

Hebreos

Ja ua ra carta bi 'bennbabi yø 'yɛc'ɛi, ca ra nyogui testamento, nt'o't'i ra hya ngue ra ebreo.

¹ Nu'mø yø pa xa thogui, nuna Oja, bi bennbabi yø pøngahya na ra hya bi xihyø nyogui ja'i bi zofo. Xandøngu yø nnidi bi zohyø ja'i, pe 'dama 'dan'yo bi 'yøt'Oja ngue ha ga nzohyø ja'i.

² A nuyá, nuua ya rá nzeɣui yø pa ya, Oja bá penhná Ts'unt'u ngue bi zoc'segahu. Nuna rá Ts'unt'u Oja bá penhua, guehna bi däpi gätho yø cosa i ja ngue di manda na. Conná guehna rá Ts'unt'u Oja bi nhogui te gäma cosa ja nximhäi, da gue'a te bi ja mahets'i bi hoqui.

³ Tengutho Oja ngue maguesε, njarbatho rá Ts'unt'u ya ngue maguesε, porque 'da'iguui. 'Nε høntho da ma tengue di nja, ya di sigue jatho yø cosa ja nximhäi, da guep'u mahets'i di siguetho te bi jap'u. Guehna bi hoga ma ts'oquih na. M'mefa p'uya bi ma mahets'i ha bádi manda, i mmip'u bi ja rá n'yei Oja rá Papá.

⁴ Guehna tate ja rá ts'edi na ngue'a ra ts'edi ja yø anxε. Porque ma datho xanhets'i rá 'befi bi tocabi ngue'a te ra 'befi pehyø anxε.

⁵ Nuna rá Ts'unt'u Oja i tate na ngue gätho yø anxε. Porque Oja bi 'yembrá Ts'unt'u: “Gue'e ma Ts'unt'u'i. A nuyá, da fadi ngue guecä ni Papágui”, bi 'yembi. Pe Oja, hinjam'mø xa xi'a n'na ra anxε

ngue da 'yɛmbi rá ts'unt'u. Mahømbi 'yɛn'Oja: “Go gueque rá Papágä'a. Nu'a p'uya, gue'a ma Ts'unt'u'a”, bi 'yɛna.

⁶ Nuna rá Ts'unt'u Oja, guehna tate na gue gätho. Janangue nu'mø mambá penhná Ts'unt'u Oja ua ja ra ximhäi, Oja bi 'yɛna: “Gätho yø anxɛ, da danne na ma Ts'unt'u”, bi 'yɛna.

⁷ Pɛ nu'mø mi man'Oja gue te pɛhyø anxɛ bi 'yɛna: “Nuya yø anxɛ, guehya yø m'mɛnhni Oja ya. 'Nɛ 'yo yø anxɛ tengutho ga n'yo ra ndahi. I ja yø ts'edi tengutho ra sibi gue hinjonda däqui”, bi 'yɛna.

⁸ Nuna Oja, bi 'yɛmbrá Ts'unt'u: “Nuyá, gue'e grá Oja ya, 'nɛ gue'e gui manda para zantho'a te ja ya. Nu'mø gá 'yøtra ts'at'abi, gä ra nho gui 'yøt'e.

⁹ Gä gue'a ra nho gadi ho gui 'yøt'e. A nu'a hinni 'yup'u, hin gadi ho gui 'yøt'a. Janangue nu'a ni Oja, ma datho bi jap'a'i. Bi 'yøt'e gue mathoguitho gui johya gue gätho mi'da ni n'youi”.

¹⁰ Mahømbi 'yɛmbrá Ts'unt'u Oja: “Nu'i, gue'e grá Hmu, gue nup'u bá fadi bá nja ra ximhäi go gá hoqui. 'Nɛ conni 'yɛ gui hoqui te bí ja maya ra c'amahɛts'i.

¹¹ Pɛ nu te gätho ja ya, da 'yɛhra pa gue da guadi. Pɛ nu'i, gui 'bɛi para zantho. Gätho ya yø cosa gá hoqui, da thogui. Tengutho ra zɛbazɛ mø ya hinte pɛfi,

¹² da jaqui, da ma ma poni. Di njarbutho'a te ja ya. Pɛ nu'i di siguetho gui 'bɛi para zantho”, bi 'yɛn'Oja.

¹³ Nuna Oja, hinjonni anxɛ bi xifi tengutho bi xihrá Ts'unt'u gue bi 'yɛmbi: “Damí micua ja

ma 'yei mente ga øt'ä ngue guí manda gätho'ua ni nsaiui", bi 'yembí.

14 Gätho yø anxe, i ja yø te pe hin'yu yø do'yo. 'Nε guehya 'bui ngue ørpabi rá 'befi Oja ya. Guehya yø m'menhni Oja ya, ngue pa ndap'ua bi zä ngue bí fähyø ja'i nuya tø'mi ngue da nu ra nho i ja ngue di un'na Oja yø ja'i bi yani.

2

1 Janangue nuyá, ngue ya dá pahmu ngue tate na rá Ts'unt'ua Oja, mathoguitho nne ngue ga ørpahu masu na ra hoga 'da'yo hya bi xicju. Ma ga ja ndummui ngue hinga hehmu na ra hya na.

2 Conque ra hya bi manyø anxe Oja 'mø yø pa xa thogui, di nja'a te ra hya bi ma. Pe nu'ua yø ja'i himbi 'yørpa masu na ra hya na, sinoque bi mestho ra hya, guehya bi nthui ra castigo ya yø mmejmahya.

3 Janangue nuyá, ¿hague ngu ra castigo ga thohmu 'mø hinga ørpahu masu na ra hoga 'da'yo hya sicju ngue ha di nyanma tehua? Porque guesε ra Hmu Jesucristo bi ma ngue ha di nyanma tehua. A nu'ua yø ja'i bi 'yεc'ei na ra hya bi ma, i haxa njuani ngue majuaní na ra hya bi sifi, janangue bi thogahu na ra hya na.

4 Nuna ra hya bi ma, nuna Oja bi japyø ja'i ngue da dinyø mmui ngue majuaní na ra hya bi sifi. Porque bi mfäxte Oja ngue di japyø mēfi ngue da zä da 'yøtyø milagro p'ua ha 'bähyø ja'i, 'nε bá pennbabi ra Espíritu Santo yø mēfi ngue da mäts'i da 'yøtyø mēfi'a te gä nnepe da 'yøt'e.

⁵ Pε nuna ra 'da'yo ximhäi dī mmangä ngue dī nja, h̄inte mman'Oja ngue da gue'ɥ yø anxε dī manda na.

⁶ Sinoque nt'ot'i p'ɥ ja ra Maça Libro te'o bi zän'Oja ngue dī manda na ra 'da'yo häi. I εnna hya nt'ot'i: “Ague ma Oja'i, ζte 'be'a εxa guí mbennbabi yø ja'i? ζHanja ngue mathoguitho guí ho ni mm̄ai conná ngue'ɥ?

⁷ Ma Oja'i, m'met'o gá japi ngue bi gohyø ts'edi yø ja'i ngue'a rá ts'edi ja yø anxε. Pε m'mefa p'ɥya, gá japi ngue ma datho da hnu mansu. Porque gá unná cargo ngue dī manda gátho yø cosa gá hoqui.

⁸ Nu hangu yø cosa i ja, gä gá japi ngue dī manda”, i εnna hya. Ngue nguna ra hya nt'ot'i ya ngue Oja bi japra ja'i dī manda gátho yø cosa i ja, gue'a guí nequi'a ya ngue nu hangu yø cosa i ja, gä bi fäti. Pε asta guehya, tobe h̄indí nnuhɥ ngue gátho yø cosa i ja, dadī manda ra ja'i.

⁹ A nuyá, ma ga umhmɥ xanho ra güenda te bi thohra Jesús. Oja bi japi ngue bi gohrá ts'edi m'met'o ngue'a rá ts'edi ja yø anxε. Pε Oja bi 'dacjɥ rá mate ngue bi du ra Jesús, bi hoga ma ts'oquihɥ. A nuya ngue bi du ra Jesús conná nguecjɥ, Oja bi 'yot'e ngue mathoguitho hnu mansu na ra Jesu-cristo.

¹⁰ Nu te gäma cosa bá sän'Oja ngue i ja, ga nja yø cosa ngue da 'yørpabi rá 'be'fi. Pε nne Oja ngue nu hangu yø ja'i da gohi ngue yø basi, guehya da zixpɥ ha 'bui. Janangue Oja mi jatho ngue bi hojpa yø ts'oqui yø ja'i, bi japi ngue bi du ra Jesús ngue da yani.

11 A nuyá, nuna ra Jesús bi hoga ma ts'oquih_u. Nu'a rá Papá naya, gue'a ma Papáh_u'a ya. Janangue ra Jesús ya hinguí p_esrá sá da manya ngue dadí ncu_h.

12 Ra Jesús bi xihrá Papá'_u yø hya nt'ot'i p'_u ja ra Maca Libro, bi 'y_embi: “Nup'_u 'b_uhyø ja'i dadí ncu'be, ja ga mmangä p'_u te'o'i. Nup'_u hap_u mandøngu dyø ja'i di mp_eti, ja ga tut'a'i p'_u yø alabansa”, bi 'y_embi.

13 Ra Jesús mahømbi 'y_ena: “Nugä hinda hont'a Oja dí nnøxä ya”. Mahøn'a emp'uya: “A nuyá, nuya yø basí Oja bi däqui ngue ga fäts'i, 'daua dí 'b_u'be”, bi 'y_ena.

14 Nuya mma ngue yø basí ya, guehya yø ja'i ya. Janangue ra Jesús bi nja'i para ngue da gohi tenguthoj_u. Bi ne ngue da zäp'_u da du, n'namhma ngue di ts'onnbä rá ts'edi ra zithu nuna rá ts'oqui p'_u bá nja ra ndate ngue bi du yø ja'i.

15 Nuya yø ja'i mi 'b_u ndumm_ui hang_u ra pa ngue mi su da du, a nuya bi japi ngue ya hinni mantho da zu da du yø ja'i ya.

16 Nuna ra Jesús himbi 'y_eh_e ngue yø anx_e da mäts'i. Sinoque guehya yø ja'i bi dennbabi rá nt'ec'ei ra Abraham bi 'y_eh_e da mäts'i.

17 Para ngue da zä da mäxyø ja'i na ra Jesús, mi jatho ngue bi nja'i, bi tho'a te gäma n'_u thohyø cu. Nu'mø ngue mi tho'a te gä mi thohyø cu p'uya, ya bi nja rá yemm_ui di hu_ecyø ja'i. A nuyá, ya da zäp'_u da gohi xanho ngue rá mmäcja Oja ya, da 'yøtra 'bøt'e ngue di hojpabi yø ts'oqui yø ja'i.

18 Nu'mø majapi da 'yøtra ts'oqui yø ja'i, p_e ra Jesús padí ha di japi ngue di zajpabi yø mm_ui yø

ja'i. Porque nuua ja ra ximhäi xangu ra n'ua bi thogui, 'nε xquet'a 'nεε ra Jesús bi njapi ngue xta 'yøtra ts'oqui.

3

¹ Ague ma zi cu'ahua, bi zon'nahua Oja ngue dyø ja'i'ahua. A nuuá, dami hyacjua xandønho ra güenda ngue te rá 'bεfi ra Jesucristo i ja. Guehna rá representante Oja ua ja ra ximhäi na, 'nε guehna nnøpe ngue rá 'bεt'o mmäcja Oja p'ua ha bí 'bui ngue fäxcahua na. Porque nuua ra hya dí εc'εihua, guehna guj nεqui na ngue ja te pεfi.

² Nuua ra Jesucristo, guehna bi 'yεx Oja ngue da 'yørpabi rá 'bεfi. Pε bi 'yøt'e tengutho bi 'yøtra Moisés, ngue bi 'yøt'e xanho ra 'bεfi bi xi Oja ngue da 'yørbua ha 'buihyø ja'i Oja.

³ Pε nuua ra Jesús, ma datho ní 'yup'ua da hnu mansu na ngue ra Moisés. Tengutho n'na ra ja'i di hoca n'na ra ngu ngue di manda. Nu'a ra ja'i di manda rá ngu, gue'a ma datho hnu mansu'a ngue gätho mi'da yø ja'i 'bup'ua ja rá ngu.

⁴ Porque gätho yø ngu i ja, i 'bui to bi hoqui. A nuuá, nu te gäma cosa i ja, gä gue'a Oja bá zänni ngue bi nja.

⁵ Ra Moisés bi gohi ngue ra mεfitho ngue bi mpep'ua ha 'buihyø ja'i Oja. Pε bi 'yøt'e xanho ra 'bεfi bi xi Oja da 'yøt'e. Porque bi xihyø ja'i te ja ngue di nja m'mεfa.

⁶ Pε nuua ra Cristo ngue rá Ts'ant'ua Oja na, bi 'yøt'e xanho te ra 'bεfi bi un'na Oja ngue di mandabi yø ja'i ya o rá 'yε. A nuju ya, guecju yø ja'igahua Oja ngue'mø ga hahua ra ts'edi ga tεnhua ra

Cristo asta guerp'ua rá nze GUI, 'ne ga hahua ra ts'edi co n'na ra pahä ga tømhmua te ra nho di 'dacjua Oja m'mefa.

 7 Janangue nuyá, dami 'yørpahua masu na ra hya mmanña Espiritu Santo p'ua ja ra Maca Libro ngue ena: “Nu ra pa ja p'uya, dami 'yøhmua na ra hya xi'ahua Oja.

8 Ogui festhohua ra hya mman'Oja. Mami 'yøthua tengutho bi 'yøtyø nyogui ja'i p'ua ja ra dapo ngue bi mestho ra hya bi man'Oja, asta gue'mø mi unna cuε Oja te ørpe.

9 Janangue Oja bi 'yena: Nup'ua ja ra dapo, mathoguitho ngue bi 'dacrä cuε'ua yø nyogui ja'i. Mente gue'a nyote nejya, nguna ra hya bi 'yøtyø ja'i, madague'a bi nu yø ja'i yø milagro dí øt'e.

10 Janangue nugä dá sui. Porque nuya yø ja'i ya, xoxca nzäntho ngue da hyegagui p'ua. Hingui nne da hyaxra hya dí xifi ngue da n'yo.

11 Janangue nu'mø mi 'dacrä cuε yø ja'i, dá xi p'uya dá embi: Nuyá, ya hinga cu'ahua p'ua ja ra häi xtä sänni ngue xcáni nsayahua ya”, en'Oja.

12 A nuya ma zi cu'ahua, dami mfähua ya, man'nan'yo mi 'yøthua ngue to da 'yenná mmui ngue da hyep'ua Oja, da 'yena ngue ya hingui εc'ei Oja. Porque Oja majuaní ngue 'bui.

13 Mente tobe nzocjua Oja ya, n'na pa ngu n'na pa dami nhyathua ra ts'edi n'na ngu n'na'ahua. Man'nan'yo mi 'yøt'e ngue sägui hyä'ní mmui gui 'yøthua ra ts'oqui ngue gui festhohua ra hya mman'Oja.

14 Nu to gätho ya dí εc'εih_u rā hya ya, nu'mø ga hah_u rā ts'edi ngue hinh_u gdá hehm_u rā hya astā guep'_u rá nζεgui, gue'mø di tocagah_u ngue mā n'yoh_u rā Cristo p'_u ha dī m_unda 'mø.

15 Nt'ot'i p'_u ja rā Macā Libro rā hya ngue εnā: “Nu rā pa ja p'_uya, dāmī 'yøhm_u nā rā hya xi'ah_u Oja. Ogui festhoh_u rā hya mman'Oja ya. Māmī 'yøth_u tengutho bi 'yøtyø nyogui ja'i p'_u ja rā dapo ngue bi m_ustho rā hya bi m_un'Oja”, i εnā.

16 Ya guí pahm_u te'o ya yø ja'i bi m_ustho rā hya bi m_un'Oja. Guehya yø ja'i bá j_uca Egipto rā Moisés.

17 Nε ya guí pahm_u ngue guehya yø ja'i bi z_u Oja ngue bi 'yøtyø ts'oqui m_uente nyote njeya. Janangue bi dup'_u ja rā dapo gätho ya yø ja'i ya.

18 Nε guí pahm_u ngue guehya yø ja'i bi m_ustho rā hya bi m_un'Oja ya. Janangue Oja bi xihyø ja'i ngue bi 'yεmbi: “Nuyá, ya hinga c_u'ah_u p'_u ja rā häi xtá sänni ngue xcáni nsayah_u ya”, bi 'yεmbi.

19 Ja dī nεqui ua ya ngue himbi ma macat'i p'_u ja rā häi mī ja ngue xtáni nsäya porque himbi 'yεc'ei rā hya mman'Oja.

4

1 A nuyá, nunā Oja nzongah_u ngue dí c_ucj_u p'_u ja rá ts'äya mma ngue dí säyagah_u. Pε tobe nīmantho nzongah_u. A nuyá, ya nts'utho, porque nthambεnitho ngue dī m'm_u i'da ngue hindā ma macat'i p'_u ja rá ts'äya Oja.

2 Porque tengutho nā rā hya bi sicj_u ya, ngue nne Oja dā yanj_u, xquet'a guehna rā hya bi si'_u yø ja'i bi m_ustho rā hya manjam'mø naya. Bi 'yøde hanja rā

hya, pε h̄inte n̄i b̄on̄tho ngue bi 'yøde, porque h̄imbi 'yεc'εi rā hya bi sifi.

³ Pε nūj̄u, ngue ya dá εc'εih̄u rā hya bi man'Oja, ya di c̄uc̄j̄u p'̄u ja rā ts'äya Oja. Pε n̄uya yø ja'i h̄imbi 'yεc'εi rā hya bi man'Oja, guehya yø ja'i bi z̄u Oja ya. Jan̄angue ngun̄a bi man'Oja mam'met'o: “Jan̄angue nu'mø mi 'dacr̄a cuε yø ja'i, dá xi p'̄uya, dí εmbi: N̄uyá, ya h̄inga cu'ah̄u p'̄u ja rā h̄ai xtá s̄anni ngue xc̄ani ns̄ayah̄u ya”, bi 'yεmbi. Pε nun̄a rā ts'äya bi man'Oja ngue di un̄i, ya ja n̄a ast̄a gue'mø mi hocr̄a x̄imh̄ai Oja.

⁴ Nup'̄u ja rā Mac̄a Libro nt'ot'i p'̄u rā hya ngue m̄ma te bi 'yøt'Oja'a rá yoto mā pa. I m̄ma ngue bi ns̄aya Oja'a rá yoto mā pa ngue bi jua'a te rá 'b̄efi bi 'yøt'e.

⁵ Ya mah̄on'a gueh̄n̄a rā ts'äya bi man'Oja 'mø yø pa mi 'yεmbyø ja'i n̄aya: “Ya h̄ind̄a z̄a ḡa cu'ah̄u p'̄u har̄u mi ja ngue xc̄ani ns̄ayah̄u”, bi 'yεmbi.

⁶ A n̄uya yø ja'i rá m̄udi bi 'yøhn̄a rā hoga hya n̄a, nun̄a Oja, h̄imbi s̄ayabi ya yø ja'i p'̄u ja rá ts'äya, porque h̄imbi 'yεc'εi yø ja'i te xifi. Pε n̄uyá, tobe n̄iman̄tho nthø'mitho mi'da yø ja'i ngue d̄a 'yεc'εi te m̄man'Oja ngue di un̄na ts'äya yø ja'i p'̄u ja rá ts'äya.

⁷ Ast̄a guehyø pa dí 'b̄ah̄m̄u ya, h̄ingui thohn̄a rā hya bi xi Oja yø ja'i ngue εn̄a: “Nū rā pa ja p'̄uya”, i εn̄a. Nu'mø yø pa x̄a thogui, mi nzo Oja yø ja'i p'̄u ja rā dapo. Mi ma ndø ya'atho yø pa m'mefa p'̄uya, mah̄ombi b̄enn̄babi Oja rā David hanja rā hya bi cuarp̄u ja rā Mac̄a Libro ngue bi 'yεn̄a: “Nū rā pa ja p'̄uya, d̄ami 'yøhm̄u n̄a rā hya xi'ah̄u Oja. Ogui festhoh̄u rā hya m̄man'Oja ya”, bi 'yεn̄a.

⁸ Ja di n̄equi ua ya ngue nu'a rā ts'äya bi xi Oja

yø ja'i ngue di unni, hinga guerp'u ja ra häi manj zixyø ja'i ra Josué bi xi Oja. Porque nu'mø ra pa mi zixyø ja'i ra Josué, mi thogui ya'atho yø pa p'uya, mahømbi 'yɛn'Oja ngue jap'u man'na ra pa ngue da yutyø ja'i p'u ja rá tsäya.

⁹ Janangue nuyá, jap'u ra ts'äya xa nzänni ngue di säyabi yø ja'i Oja tengutho Oja ngue bi nsäya'a rá yoto ma pa.

¹⁰ Porque nu ra ja'i ngue da yurbu ha 'bu Oja ngue 'dap'u di nsäyaui, guehna ra ja'i ya bi zerp'u rá 'bɛfi xa 'yøt'e, tengutho Oja 'mø mi jua'a te rá 'bɛfi bi hoqui, bi nsäya.

¹¹ A nuyá, gäthogahu, dami hyahu ra ts'edi ya, ma ga ja ndummai ngue ga cuthu p'u ja rá ts'äya Oja. Man'nan'yo mi 'yøthu ngue gui 'yøthu tengutho bi 'yøt'u yø ja'i himbi 'yɛc'ei ra hya bi xi Oja. Janangue Oja himbi carpu ja rá ts'äya.

¹² Nuna rá hya Oja, tatetho ja rá ts'edi ngue di mperp'u ja rá n'yomfɛni ra ja'i. Tengutho n'na ra juai xandø nts'a 'nɛ ja yoho yø hɛt'i, njarbutho na ra hya mman'Oja ya. Porque thohra hya asta mbo rá mmui ra ja'i, bí 'uɛspabi rá n'yomfɛni ra ja'i. I øt'e ngue rá n'yomfɛni ra ja'i di nɛquitho 'mø ngue xanho ogue hinguì ho.

¹³ A nuyá, nu te gäma hya ja mbo ma n'yomfɛnihu ya, hindä zä ngue tema hya ga ajpahu Oja, ga ɛna ngue hinguì padi te dí mbɛmhm. Porque ma n'yomfɛnihu, hinte jutì, gä pa Oja te dí mbɛmhm. Porque nuyá, guesɛ Oja ga daphu ra güenda tengue nná yohu.

¹⁴ Nuna ra Jesús rá Ts'unt'u Oja, bi yurbu mahɛts'i, 'nɛ guehna di nnøpa mmäcjahu p'u ha 'bu

Oja naya. Janangue nuyá, nnetho ngue di ndu xandønhø ma nt'εc'εih.

¹⁵ Nuna ma mmäcjah na, guehna di huεgah 'mø nnu ngue dí 'bη ndummai ngue hinguí nzaquigah. Ya padi te dí thohm 'mø dí 'bη ndummaiη, porque 'nε'a bi njapi ngue xta 'yøtra ts'oqui'a. Pε nuna, hin tema ts'oqui bi 'yø'na.

¹⁶ A nuyá, ma ga hah ra ts'edi ga nzohm Oja ya. Ga äph ra mate ngue da mäxcah. Porque Oja ja rá nhuεcate. Nu'mø ga xihm ngue da mäxcah, di mfäxte.

5

¹ Nu gätho yø mmäcja pøni ngue yø 'bet'o mmäcja yø judío, yø ja'itho tengutho yø mmijudíoui. Guehya t'εts'i ngue dyø representante yø ja'i p'η 'bη Oja ya. I ja yø 'befi ngue ørpabi rá 'bøt'e Oja, para ngue di nhohyø ts'oqui yø ja'i.

² Guehna di huεcyø mmic'εiui hinguí padi te øt'e, guehya tapthobi rá ts'oqui ngue hinguí nzaqui. Nu'a gui huεqui ngue 'nεε na rá mmäcja hinguí nzaqui.

³ A nuna rá 'bet'o mmäcja, ngue 'nεε na hinguí nzaqui na, rá mædi ørpa rá 'bøt'e Oja ngue di hocrá ts'oqui. Ja da 'yøtra 'bøt'e p'ηya, ngue di nhohyø ts'oqui yø ja'i.

⁴ Nuna rá 'bet'o mmäcja, hinguí sänse rá 'befi pefi ngue rá 'bet'o mmäcja. Tengutho rá Aarón, himbi zänse rá 'befi ngue rá 'bet'o mmäcja Oja, sinoque Oja bi 'yεts'i.

⁵ A nuyá, nuna rá Jesucristo nnøpa 'bet'o mmäcja Oja p'η ha 'bηi. Himbi zänse na ngue dra 'bet'o mmäcja, sinoque Oja bi 'yεts'i tengue pηya.

Porque Oja bi 'yɛmbi: “Gue'e ma Ts'ant'u'i. Da bahyø ja'i ya ngue guecä ni Papágui”, bi 'yɛmbi.

⁶ A nuyá, mahøn'a nt'ot'i rā hya p'ua ja rā Maca Libro ngue ɛna: “Nuyá, gue'e grá mmäcja para zantho ya. Gui thocra 'bɛfi mi pɛhra mmäcja Melquisedec”.

⁷ Nu'mø mi m'mæcua ja rā ximhäi rā Cristo, nts'ɛdi ga nzo Oja 'mø bi mat'Oja, asta zoni. Porque Oja xta nzä xta nyanì ngue hinxta ndu. Pɛ Oja ørpabi masu 'mø bi zofu, porque mathoguito nnu mansu Oja.

⁸ Madague'a ngue rá Ts'ant'u Oja na rā Cristo, pɛ para ngue da zä da 'yørpabi rá pähä Oja, bi n'uni ngue bi zä rā n'u.

⁹ A nuyá ngue hinte di 'bɛdi, gä bi 'yøt'e te bi zänbabi Oja ngue da thogui, janangue ya sä da yani para zantho yø ja'i nuya da 'yøt'e te xifi.

¹⁰ Rā Cristo, Oja bi 'yɛts'i ngue da gohi ngue rā 'bɛt'o mmäcja, di thocra 'bɛfi mi pɛhra mmäcja Melquisedec.

¹¹ Dí nne ga xi'ahua hanja na rā hya dí mma. Pɛ xanhɛnnitho ha di zä ga mma, porque hingui tinni mmui te dí xi'ahua.

¹² Ya manjam'møtho guí ɛc'ɛihua rā Jesucristo ya. Nu'mø gdi hahua rā ts'ɛdi ya, ya gdi xänbaha rā hya mi'da yø ja'i ya 'mø. Pɛ asta guetya ngue hingui tinni mmuihua hanja rā hya guí ɛc'ɛihua ya. Tobe nimantho guí nnehua ngue nu'mø sän'nahua rá hya Oja, da gue'ua yø hya hingui henni guí nne da si'ahua. Mahønguí nne guí cohua tengutho yø basi ngue sidra xi'ba, conque ya ja ngue rā hmɛ da zi.

13 A nu'ᵐ sidra xi'ba, gue'ᵐ yø basi satho 'nε hinguᵐ padᵐ ndana ra hya njuantho, ndana hin'na.

14 Pε nu'ᵐ ya si ra hmε, gue'ᵐ yø daja'i. Porque ya padᵐ da hyacra güenda te ga 'yo. Pa'mø ngue xanho te ga 'yo ogue hin'na.

6

1 A nuyá, ma ga xähmu yø hya rá nsäui di xä yø daja'i ya. A nu'ᵐ yø hya hinguᵐ henni güi xähmu p'ᵐ bá fadi güá pahmu ra Cristo, 'yo guᵐ nne ngue hont'ᵐ guᵐ 'yøhmᵐ yø hya'ᵐ. Ya hinni mantho ja ga xi'ahᵐ ngue hinguᵐ 'yøthᵐ yø nts'o bá n'youi ra castigo, ogue ja ga xi'ahᵐ ngue guᵐ 'yεc'εhᵐ Oja.

2 Ya hinni mantho ja ga xi'ahᵐ ngue guᵐ nxixyahᵐ, ogue ja ga xi'ahᵐ ngue guᵐ japni 'yεhᵐ p'ᵐ ja yø ya yø 'yεc'εi. Ya hinni mantho ja ga xän'nahᵐ ngue di bennate yø ánima. Hinga ja ga xän'nahᵐ ngue jatho ngue da thaspabi ra güenda yø ja'i, ngue ja da zänbabi Oja te da thogui para zantho n'na ngu n'na yø ja'i.

3 Da ne Oja ngue da zä ga sigue ga xähmu mi'da yø hya.

4 Porque nuya yø ja'i ya xa hyep'ᵐ ra Cristo, ya hinte ni bontho ngue mahondi xänbabi ra hya. Guehya bi xojpahma Oja yø mmui ya, bi nthεhmaui rá njapi Oja. Ya bi nthεhmaui ra Espíritu Santo.

5 Ya bi dinhma yø mmui ngue xanho rá hya Oja. Madague'a tobe hinguᵐ søhra Jesucristo ngue di manda ra ximhäi yø pa bá εp'ᵐ, pε bi badᵐ xanho ya yø ja'i ya ngue ja rá ts'edi.

6 Pε bi hyep'ᵐ ra Cristo m'mefa ya yø ja'i ya. Ya hinguᵐ sä ngue xøgue ra ts'editho ga ørpe ngue

høndi 'bät̩yø mm̩ai, porque n̩uya yø ja'ĩ njap'u, tengutho 'mø mahøn dadi cuarpabi ra pont'ĩ rá Ts'ant'u Oja. Di japi ngue thenni gätho yø ja'ĩ mahøn'a.

⁷ N̩uya yø ja'ĩ ya, øt'e tengutho yø huahi 'mø bi n'ye, ngue sinna häi ra 'ye. Nu ra huahi bi zinni xanho ra 'ye häi, nu'mø bi nja ra huahi i pø mmanho, ya da 'yørpabi ra nho'a to bi mpɛfi. I n'youi rá njapi Oja.

⁸ Pɛ nu ra huahi ngue bi zinni xanho ra 'ye häi, 'nɛ høndyø 'uini bi nja, ya di nzø, porque h̩inte di muui. Guehya yø ja'ĩ da japra castigo Oja ya.

⁹ Ague ma zi cu'ah̩, dá mangä na ra hya na, pɛ h̩indí mmangä ngue gdí ɛn'ah̩ ngue ya xcá hyɛhm̩ p'u ra Cristo. Porque dí pacä ngue ya bi nyanni teh̩, janangue ya guí øth̩ ra nho.

¹⁰ Nunä Oja, gä gue'a te ni 'yup'u øt'e. Janangue nunä rá 'bɛfi Oja guí ørpah̩, h̩indi pumbɛni na. Da gue'a ra 'bäxte njandyatho guí ørpabi ni mmi'yɛc'ɛih̩, xquet'a h̩indi pumbɛni Oja. Nunä te gä ra nho guí ørpa ni mmic'ɛih̩, gue'a guí nɛqui ngue majuan̩i gadi mahm̩ Oja'a.

¹¹ A nuyá, dí nnegä ya ngue nunä ra 'bäxte mi'a mpähä ni mm̩ai guí ørpabi ni mmi'yɛc'ɛih̩, dami sigue ngue hangū ra pa da gue'a guí 'yøth̩'a. Janangue nu te ra nho guí tøm̩i di 'da'ah̩ Oja, ya ra seguro di 'da'ah̩.

¹² Man'nan'yo mi 'yøt'e ngue h̩ingui 'yøth̩ ya yø hya dí xi'ah̩ ya. Dami hyah̩ ra ts'edi guí 'yøth̩ tengutho øtyø 'yɛc'ɛi nu'u di nɛqui ngue ja xanho yø nt'ɛc'ɛi. Nu hangū ra n'u thogui, gä seti, 'nɛ guehya

yø ja'i ya ngue di tocabi'a ra nho di yat'Oja ngue di uni.

 13-16 A nu'mø ɛna ngue majuan̄i te nne da manyø ja'i, i ɛxa ntestigo Oja. Nu'mø ya bi 'yɛxa ntestigo Oja ra ja'i p'aya, nu rá amigo yaui, ya hingūi sä da 'yɛmbi ngue himma juani te xifi. A nuna Oja, bi yarpabi n'na ra hya ra Abraham, pɛ nuna Oja h̄injongui tate ngue nuna. Janangue rá thuhusē bi n̄oni, bi xihra Abraham ngue da jase Oja na ra hya bi ma. Bi 'yɛmbi: “Nugä, majuan̄i te dí xi'i, mathoguitho ga jap'a'i. Ga øt'e ngue ɛmmɛi di nxanni basi di m'mui”, bi 'yɛmbi. Pɛ ra Abraham, h̄imbi xotrã mmai na ra hya bi xi Oja. Sinoque tøm̄i, tøm̄i ngue di nja, asta gue'mø mi 'yɛhra pa ngue bi nja na te ra hya xi yarpababi Oja ngue di nja.

17 Oja bi nepe ngue da badi xanho yø ja'i ngue majuan̄i gä di nja na te bi ma, h̄inte di m'medi. Pɛ comma ngue h̄injo'o to da 'yɛxa ntestigo Oja, rá thuhusē bi n̄oni para ngue da fadi ngue majuan̄i te mma.

18 Nu te gäma hya xicjɛ Oja ngue di nja, i dɛ xanho ra hya, porque Oja h̄ingūi fɛhni. A nuyá, ya dá äphɛ Oja ngue da yanjɛ. Nu te ra hya xa mman'Oja, ya dí haxɛ njuani ngue ra seguro di nja.

19 Ya hindí yobɛni ngue di tocagahɛ na ra nho di un'Oja. Porque nuna di nnøxɛ ngue di d̄arca ma n'yomfɛnihɛ ya, guehna ra Jesucristo bí 'bɛ mahɛts'i na.

20 Nuna ra Jesús bi yɛrbɛ mahɛts'i bí 'bui. Guehna fäxcãhɛ na ngue da zä gan̄i m'mahmɛ p'ɛ

bí 'bui. I cohi ngue rá mmäcja Oja para zantho. Di thocra 'bɛfi mi pɛ rá Melquisedec.

7

¹ Nuna rá Melquisedec mará dast'abi p'ua ja rá hnini Salem. 'Nɛ guehna Oja maguesɛ rá mmäcja na. Guehna rá Melquisedec bi ma bi c'at'ui rá Abraham 'mø mambá pengui ngue bá tapra tunhni yø dast'abi mađi nsuhmi. Mi the p'uya, rá Melquisedec bi 'yäp'Oja ngue di japra Abraham.

² Pɛ rá Abraham, nu'a te gäma cosa bá hap'ua ja rá tunhni bá taħa, bi hyacra diezmo ngue bi dapra mmäcja Melquisedec. Nuna rá thuhu rá Melquisedec i nne da ma ngue rá dast'abi ngue øtra nho. Ngue bi ndast'abi p'ua ja rá hnini Salem, janangue i hutyo ja'i ngue rá dast'abi di hojpabi yø ja'i di nsui.

³ Pɛ nuna rá Melquisedec hinha nt'ot'i ngue di mma te'o rá papá, ogue te'o rá mamá. Ni xingui fađi te'o rá mboxita. Ni xingui fađi tema pa bá mi, ni xingui fađi tema pa bi du. Hontho nt'ot'i ngue mará mmäcja. Janangue nuyá, gui nhyejpabi rá Ts'unt'ua Oja ya, porque nuna guehna rá mmäcja para zantho na.

⁴ A nuyá, dami hyacja xandønho rá güenda hanja ya ngue mathoguitho bi hnu mansu rá Melquisedec. Porque rá Abraham guehna rá 'yua na ngue yø judío, pɛ nu te gäma cosa bá hannbabi yø dast'abi bi dapra tunhni, bi hyacra diezmo ngue bi dapra Melquisedec.

⁵ A nuya yø mmäcja ngue yø mbom'meto rá Leví, di manda rá ley bi 'yotra Moisés ngue nu'a te gäma

cosa t̄inyø ja'i, da ḡumbabi ra diezmo. Madague'a yø m̄eni p'ua bá f̄adi bá m'm̄h̄ra Abraham, p̄e da ḡumbah̄ma ra diezmo.

⁶ Conque ra Leví h̄ingrá m̄eni ra Melquisedec, p̄e ra Melquisedec bi ḡumbabi ra diezmo ra Abraham nuna ya xi yarpabi Oja ngue di japi. P̄e ra Melquisedec māh̄on'a bi 'yãp'Oja ngue di japa Abraham.

⁷ Ya f̄adi x̄anho hanja ya ngue nu ra ja'i mathoguitho h̄nu m̄ansu, gue'a äp'Oja ngue di japa ja'i ngue co'a ga h̄nu m̄ansu.

⁸ A nuya yø mm̄äcja 'b̄ahya, nu te ḡama cosa t̄inyø ja'i, j̄umbabi ra diezmo yø ja'i. Nu'mø bi du p'uya, n'nan'yo ra mm̄äcja di thojpabi rá 'b̄efi p̄efi. P̄e nuna ra Melquisedec h̄indi neqūi ngue bi guahrá 'b̄efi na. Sinoque nt'ot'i p'ua ja ra Maça Libro tengutho 'mø ngue di 'b̄atho.

⁹ Nu'ua yø mm̄äcja ngue yø judío 'b̄ahya, j̄umbabi ra diezmo yø ja'i. P̄e ḡätho ya yø mm̄äcja ya, gue'a ra Leví ra 'yua p'ua bá f̄adi ngue bá m'm̄ahya. A nuna ra Leví, gue'a ra Abraham rá 'yua p'ua bá f̄adi ngue bá m'm̄ahna. Jan̄angue nu'mø m̄i hyacra diezmo ra Abraham ngue bi d̄apra Melquisedec, a nuna ra Leví co ḡätho m̄i da yø mm̄äcja 'b̄ahya, εntho go ma d̄api ra diezmo ra Melquisedec.

¹⁰ Porque nu'mø m̄ambá hacra diezmo ra Abraham ngue bi d̄apra mm̄äcja Melquisedec, tengutho 'mø ngue bi gurpabi yø diezmo'ua yø mbom'm̄eto bi m'm̄u'a m'm̄efa.

¹¹ Nuya yø mm̄äcja ya, di japa nts'edi yø judío ngue da den̄na ley bi 'yotra Moisés. Embi ngue di siguetho tengutho bá øtra mm̄äcja Aarón. P̄e nuna ra ley sihyø judío ngue di cumple ya, ya h̄in'ya

rá ts'edi na ngue da zä di nhojpauí Oja yø ja'i na. Porque jatho ngue ma'da'yo man'na ra mmäcja di m'mai, pe hinda denth'o'a te mi øtra mmäcja Aarón. Sinoque di thocra 'befi mi pøhra mmäcja Melquisedec.

12 A nuyá, ngue ya bi ma mapädi yø mmäcja ya, xquet'a jatho ngue 'nehra ley di mpähya.

13 Nuná ra 'da'yo mmäcja mmamp'ü ja ra Maca Libro ngue di m'mähya, guehna ra Jesucristo na. Pe nuná ra Jesús, hingrá mēni ra Leví, sinoque rá mēni ra Judá. 'Nε nuya yø mēni ra Judá, hīnjām'mø to xi bōni ngue dra mmäcja ya.

14 Ya fadi xanho ngue nuná ra Hmu Jesús, ra mēni na ngue ra Judá. Pe nu'mø mambá εxyø mmäcja ra Moisés, nuya yø mēni ra Judá hīnte bi ma ngue di nja yø 'befi ngue di mmäcja ya.

15 Ja di nequi ua xanho ya ngue ma'da'yo man'na ra mmäcja di m'mai ngue di tocrá 'befi mi pøhra mmäcja Melquisedec.

16 Nuná ra ley ga 'yo yø judío ngue i mma to di mmäcja, hinga guehna ra ley bi 'yεxra Jesucristo na ngue di mmäcja na. Sinoque bi mmäcja na ra Jesucristo porque jase rá ts'edi ngue di m'mai para zantho.

17 Porque guesε Oja bi 'yεxna ra mmäcja na ngue bi 'yēmbi: “Gue'e grá mmäcja para zantho ya. Gui thocra 'befi mi pøhra mmäcja Melquisedec”, bi 'yēmbi.

18 Porque ya bi zεp'ü rá ts'edi na ra ley mađi manda yø hya maní n'yo yø ja'i m'met'o ya. Ya hīn'yü rá ts'edi ra ley ngue da yanyø ja'i.

19 Nunā rā ley bi 'yotra Moisés, h̄injonn̄i ja'ī xta nzä xtí hojpabi. Pε ja man'na rā hya ya ngue man'na tate ja rá ts'edi, porque guehna di nhojpai Oja yø ja'ī na.

20 Guesε Oja bi yat'ī ngue di mmäcja na rā Jesucristo.

21 Gātho m̄i'da yø mmäcja da thotyø 'befi pefi ngue yø mmäcja. Pε nunā rā Jesucristo h̄onse na ngue Oja ya xi yat'ī te gāma hya nt'ot'i p'ua ja rā Maça Libro ngue Oja bi 'yεmbi: “Guecä drá Ojagā, majuan̄i te dí xi'i. Nunā rā hya dí xi'i, h̄injondā zä di pädi. A nuyá, gue'e grá mmäcja para zantho ya. Gui thocra 'befi m̄i pēhra mmäcja Melquisedec”, bi 'yεmbi.

22 Janangue nunā rā Jesús, mā datho ja rá ts'edi na rā cohi bi nja 'mø m̄i t'εts'ī ngue'a rá ts'edi'a rā cohi m̄i ja m'met'o.

23 Nu m̄i'da yø mmäcja xa m'mui, gā xa ndu. Nu'mø bi du p'uya, n'nan'yo to di thojpabi yø 'befi. A nuyá, mandønngu dyø mmäcja xa m'mui, pε gā xa thogui.

24 Pε nunā rā Jesús, ya h̄inda du na. Nu'a te rá 'befi pefi ngue rā mmäcja, ya h̄injam'mø da thogui, porque ya h̄injond̄i ponn̄bi.

25 Janangue nuya yø ja'ī ya o rá 'yε Oja ya ngue bi 'yεc'ei rā Jesús, ya h̄ind̄i m'mehyø te. Porque nunā rā Jesús ya rá 'befitho'a ngue rā mmäcja para zantho p'ua ha 'bua Oja ngue da mäxyø ja'ī nuya εc'ei.

26 Nunā rā Jesús, guehna rā 'bet'o mmäcja mā datho ngue nm̄i homhm̄a na. Hangu rā pa gā rā nho øt'e. H̄in'yua rá ts'oqui. H̄injam'mø ngue di nnu manho yø ts'oqui øtyø ja'ī. A nup'ua mahets'ī bí 'bahya, mā datho ngue bi hnu mansu ya.

27 A nuya yø judío ngue yø 'bet'o mmäcja, n'na pa ngu n'na pa ørpabi ra 'bøt'e Oja ngue yø ts'oquise. M'mefa p'uya, ja da 'yøtra 'bøt'e ngue di nhohyø ts'oqui mi'da yø ja'i. Pε nuna ra Jesús hōnda n'na ndi bi ndäse ngue bi tho, para zantho bi nōpa 'bøt'e yø ja'i.

28 A nuna ra ley bi 'yotra Moisés, nuya yø ja'i ets'i ngue dra 'bet'o mmäcja, ja yø ts'oqui yø ja'i. M'mefa guehna ra ley na, guesε Oja cohi ntestigo na ra hya bi ma ngue rá Ts'unt'usε bi 'yets'i ngue para zantho ra m'met'o mmäcja. Madits'ε te dadi 'bedi, para zantho øt'e xanho'a te rá 'befi.

8

1 Nuna ra hya ma datho ja ts'edi ngue gui pahmu ya, guehna ra hya ngue ra Jesucristo di nōpa 'bet'o mmäcjahε naya. 'Nε ya bí hup'ε mahets'i ha bí ja rá n'yei Oja na.

2 Nup'ε mahets'i bí 'bε Oja, bí ja rá 'befi ngue ra 'bet'o mmäcja. Hinga guecua ja yø nija bi hocyø ja'i øtra 'befi ngue ra 'bet'o mmäcja na.

3 Nu'a rá 'befi ja yø 'bet'o mmäcja, t'ets'i ngue da 'yørpabi ra 'bøt'e Oja. Janangue ra Jesucristo xquet'a mi jatho ngue bi 'yørpabi ra 'bøt'e Oja.

4 Pε hinga guecua ja ra ximhäi 'buhra Jesús. Nu'mø ngue ja di 'bucua, ya hinguí sä da t'εmbi ngue ra 'bet'o mmäcja 'mø, porque yø 'bet'o mmäcja 'bucua ja ra ximhäi, di sigue øtho yø 'bøt'e di manda ra ley bi 'yotra Moisés.

5 Pε nu'a te yø 'befi yø mmäcja 'bucua ja ra ximhäi, hōntho øt'e tengutho ra forma bi ja mahets'i. Porque nu'mø mi nyauí Oja ra Moisés, bi

'yɛmbi: “Dami bɛni xanho te ra forma dá ut'a'i p'ua ja ra t'øhø dá nyaui, da ngu'a ra forma ra nija gui hocya”, bi 'yɛmbi.

⁶ A nuju ya, ngue ma 'bet'o mmäcjahua na ra Jesucristo, tate xandø nzaqui rá 'bɛfi pɛfi ngue'a ra 'bɛfi pɛhyø mmäcja ua ja ra häi. Porque xandønho ra 'da'yo cohi bi hoqui ngue'a ra nyogui cohi mi ja m'mɛt'o. Nuna ra 'da'yo cohi bi nja ya, mathoguitho xandønho ra hya di yat'Oja ngue di nja.

⁷ Nu'a ra cohi mi ja m'mɛt'o, hinjonni ja'i bi bøni ngue xta 'yøt'e te bi manda Oja. Janangue Oja bi hyoni ha di japi ngue ma'da'yo man'na ra cohi bi nja.

⁸ I nnu Oja ngue hingu i øtyø ja'i'a ra hya di manda. Janangue mmanna Maca Libro ngue Oja bi 'yɛna: “Da 'yɛhra pa ngue nuya yø judío ngue yø mmɛngu Israel conyø mmɛngu Judea, ma'da'yo man'na ra cohi ga cohme.

⁹ N'nan'yo man'na ra cohi di nja. Ya hinda ngu'a tengutho ra cohi dá co'be'ua yø nyogui ja'i 'mø yø pa dambá juipua ja ra häi Egipto. Porque nuna ra hya dá co'be yø ja'i ngue xta 'yøt'e, himbi 'yøt'e. Janangue dá hecäp'ua yø ja'i.

¹⁰ Bá ɛp'ua ra pa di nja na ra cohi di mma ngue ga co'be yø ja'i Israel. Nu'mø ya bi nja na ra hya na, ga japyø ja'i ngue da dinyø mmui hanja na ra hya dadi manda, di nja mpähä yø ja'i da 'yøtya yø hya dadi 'bɛpi da 'yøt'e. Nuga p'uya, gueque drá Ojagä ya yø ja'i ya. Nuya p'uya, guehya ma ja'i ya.

¹¹ Di ngüe di nnoho, ga da badi te'ogui. Ya himma hyoni ngue ja da xännbabi yø mmic'eiui

ogue yø cū ja da xännbī te'ogui. Porque 'da di batyø ja'ī te'ogui.

¹² Nu'a rā nts'o xa 'yøtyø ja'ī, ga pūnnbābī. Ya hīnnī mantho ga mbēnnbābī yø ts'oqui xa 'yøtyø ja'ī", bi 'yēn'Oja.

¹³ A nuyá, Oja i mma ngue mā'da'yo mān'na rā cohi dī nja. Nu'a rā nyogui cohi mī ja m'met'o, dī nēqui xānho ngue ya bi thogui, porque mā'da'yo mān'na rā cohi dī nja. Nūnā rā nyogui cohi mī ja, ya bi zεp'ε nā.

9

¹ Nu'a rā nyogui cohi mī ja m'met'o, xāndøngu yø hyā nt'ot'i ngue ha di danne Oja yø ja'ī. Pε nūp'ε mī øtyø ndanne yø ja'ī, gue'a rā nīja ja ua ja rā xīmhäi.

² Nu'a rā nīja mī ja ua ja rā xīmhäi, mī ja yoho yø cuarto. Nu'a rā mādi rā cuarto guī nhūti ngue rā xēqui xā ndēxqui. Nūp'ε mbo rā cuarto, jap'ε rā mfōxiyo. 'Nε jap'ε rā mēxa hapε t'εspābī yø thūhmε Oja ngue dā nū.

³ Nu'a mān'na rā cuarto brá ja mbo, nūp'ε ja rā goxthi, zεp'ε rā ūlu ngue nnøpā jut'ī rā goxthi. Nūp'ε mbo p'εya, gue'a rā xēqui mathoguiitho xā ndēxqui.

⁴ Brá jap'ε n'na rā altar ngue rā oro, ja zøp'ε rā bopo. 'Nε jap'ε n'na rā huada ngue gā rā oro māxøts'e, guehnā rā huada m'mets'i rā nyogui cohi mī ja m'met'o nāya. Nūp'ε mbo rā huada, op'ε n'na rā ts'øye ngue gā rā oro, ja op'ε rā thūhmε nī hū ngue rā maná. Dā guehrá tøhø rā Aarón nūnā bī 'doqui, ja op'ε ja rā huada nā. 'Nε ja cεp'ε ja rā

huada_u yø xindo nt'ot'i rá ley Oja, ngue rá nyogui cohi m̄i ja m'met'o.

⁵ Nup'_u maxøts'e rá huada, 'da'a n'na nguadi yø hyo rá huada mahoqui yoho yø anxε d̄i nzøtyø zahua p'_u maxøts'e rá huada. Porque nup'_u maxøts'e rá huada ja m'møt'e p'_u rá ji gūi nhohyø ts'oqui yø ja'í. Pε nuyá, h̄ingūi ja ngue 'bexca xi'ah_u hanja nā rá hya naya.

⁶ Guehna rá forma m̄i jap'_u ja rá nija m'met'o naya. A nu'a rá m̄adi rá cuarto, n'na pa ngu n'na pa c̄atyø mmäc̄ja ngue øt'a te yø 'bεfi i ja.

⁷ Pε nu'a rá yoho rá cuarto brá ja mbo ngue mathoguitho xā ndaxqui, hōndra 'bet'o mmäc̄ja ja rá nt'ēd̄i ngue curb_u. 'Nε hōnda n'na ndi n'na jeya i sä ngue da yat'ambo. Nu'mø bi yat'ambo p'uya, n̄i dε rá ji dā pøt'e ngue di hocε rá ts'oqui, nε xquet'a n̄i dε rá ji dā pøt'e ngue d̄i nhohyø ts'oqui m̄i da yø ja'í.

⁸ Nuya yø hya ja uaya, rá Espiritu Santo nnepe ngue ga pahm_u hanja nā rá hya ngue rá yogui cohi m̄i ja m'met'o. Mente yø tiempo ngue øtyø ndanne yø mmäc̄ja p'_u rá m̄adi rá cuarto, ya h̄in'y_u rá nt'ēd̄i to dā tho'ambo rá cuarto nuna mathoguitho xā ndaxqui.

⁹ Nuya yø hya ya, d̄i nεqui xanho ngue nuya yø 'bøt'e ørpabi Oja yø mmäc̄ja, h̄in'y_u rá ts'ēdi ngue dā hyät'i dā hyajpa rá nts'o ja yø mm̄i yø ja'í.

¹⁰ Nuya yø hya m̄i ja m'met'o, gue'a ngue dā huantho yø cosa dā zi yø ja'í, i xihyø ja'í tema forma d̄i mpet'e para ngue dā zā dā danne Oja. Pε gātho ya yø hya ya, b̄i nja rá ts'ēdi te m̄i øtyø ja'í mēnte tobe h̄inman̄i nja rá 'da'yo cohi bi 'yøt'ui Oja

yø ja'ì.

11 Pε nuyá, ya bá ěhra Cristo nuna bi gohi ngue ma 'bet'o mmäcjah̄ ya. 'Nε guehna bá hangah̄ ra nho m̄i ja ngue di nja naya. Nup'̄u ja ra nija di mp̄ehra Cristo ngue ra 'bet'o mmäcja ya, tate ngue xandønho. Hinga ngu ra nija ja ua ja ra häi ngue ra ja'ì bi hoqui.

12 Ra Cristo bi yarb̄u ja ra xequi mathoguitho xa nduxqui. Pε rá jise ra Cristo ní hya ngue da pøt'e. Ya hingat̄i ji ra ndani ogue rá ji ra chivo ní hya ngue da pøt'e, tengutho øtyø mmäcja ua ja ra häi. 'Nε ya hinga xøxtí yutho ya, sinoque n'na nditho bi yut'i para zantho ngue bi yanja.

13 Nu'a rá ji ra ndani, ogue rá ji ra chivo, ogue rá 'bospi ra ngøndani zøp'̄u ja ra altar, nu'mø bi njapyø ja'ì nuya t'emb̄i ngue n'youi ra ts'oqui yø do'yo, ya di nhohrá do'yo ra ja'ì.

14 Goma guehrá ji ra Cristo ngue ma datho ja rá ts'edi ya. Porque guesε ra Espíritu Santo nuna 'bui para zantho bi hatra ts'edi ra Cristo bi ndäse ngue da tho ngue bi nopa 'bøt'e Oja. Conque ra Cristo, hin'ȳu rá ts'oqui. Pε bi männá ji ngue bi hoga ma ts'oquih̄, m̄i ja ngue xcá mähä ra castigo. Pε nuyá, nuna majuan̄i ngue Oja i 'bui, ya säp'̄u ga ha ra ts'edi ga thanneh̄u naya.

15 Gue'a ra hya'a ya, ngue ra Jesucristo go bi hocra 'da'yo cohi ja naya. Janangue nuya yø ja'ì nzon'na Oja ya ngue da 'yεc'ε̄i ra Cristo, nu'a ra nho xa yarpabi Oja yø ja'ì ngue di unni para zantho, go di tocabi ya to nzofu. Porque ra Jesucristo gue'a i du'a ngue bi hoga ma ts'oquih̄ xa nja mente bi nja rá ts'edi ra ley m̄i ja m'met'o.

16 Ya guí nnuh_u ngue nu'mø bi nanga n'na ra s_ucua hap_u di consta'a te ja ngue di nja m'mefa, nu'mø bi du'a to bi hocra s_ucua, nu'a ra s_ucua bi xots'i. Nuna ra hya bi zohra du, i ja ra ts'edi ra hya m'mefa.

17 Pe mente ngue 'b_utra ja'i bi xoxra s_ucua, tobe hin'y_u ra ts'edi ra s_ucua. A nu'mø bi du'a to bi xoxra s_ucua, gue'mø ja ra ts'edi ra s_ucua 'mø.

18 I njarb_utho na ra nyogui cohi mi ja m'met'o ya. Nu'mø bi tho yø mbo'øni ngue da 'bøt'e, ya ja ra ts'edi ra ley.

19 Nu ra Moisés, mi juadi bi xihyø ja'i na te gäma hya di manda ra ley, bi gaca n'na nt'o ra isopo, i n'youi ra xide'yo xa ntheni. Nup'_u ja ra ji yø ndani 'n_uhyø chivo, bi japra dehe, ja bi dimb_u ra t'o. Nu'a ra ji p'uya, bi naspabi p'_u ja ra Libro ngue ra ley, xquet'a bi japra ji gätho yø ja'i.

20 Bi 'y_umbiyø ja'i p'uya: “Nuyá, gá cohmu ra cohi Oja ya, ya bi xi'ah_u tema hya ja ngue gdí n'yoh_u. Nuna ra ji jaua ya, guehna di hatra ts'edi ra hya bi xi'ah_u Oja naya”, bi 'y_umbi.

21 Ra Moisés bi naspabi ra ji p'_u ja ra nija 'n_u bi naspabi ra ji te gäma cosa ja mbonnija.

22 Nt'ot'i p'_u ja ra ley ngue rá ji yø zu'ε i tho, nup'_u ha pe ra ji, ya co mmanho. Pe mente hinte ho ra ja'i ngue da 'yøtra 'bøt'e, hin'y_u ra mpunnbi ra ts'oqui.

23 Nua ja ra ximhäi, para ngue da gommanho yø cosa i ja, mama hyonitho rá ji yø zu'ε mi tho ngue ra 'bøt'e, ngue majapi yø cosa. Pe nup'_u mahets'i ya, xquet'a bi jap'_u ra 'bøt'e ngue ma datho ja ra ts'edi.

24 Janangue ra Cristo ya hinga guehra nija ja ua ja ra hai bi hocyø ja'i ja ra 'bēfi ngue ra mmäcja ya. Porque ra nija ja ua ja ra ximhai, hontho uhra forma te bi ja mahets'i. Ra Cristo p'uya, ya bi yarbu mahets'i bi 'bū Oja ngue da mäxcah.

25 A nuna ra 'bet'o mmäcja ua ja ra hai, nup'ū ja ra cuarto mathoguitho xa ndaxqui, njeya njeya cat'ambo ra mmäcja ngue bi pörpabi rá ji yø zu'ε i tho, ya hingrá jise bi pöt'e. Pε ra Cristo hinga xøxti dutho ngue hōnda gohi ngue ra 'böt'e.

26 Nu'mø da ngu'a ngue xøxti dutho, asta gue'mø mamba fu'a nximhai xtabá ts'ännbi ngue xøxti dutho 'mø. Pε nuna te bi nja ya, nu'mø ni ma da gaxyø pa, ra Cristo bi zøcua, 'nε bi ndäse ngue da tho. Pε n'na nditho bi du para zantho, da gohi ngue ra 'böt'e. Bi gurpi gätho yø ts'oqui yø ja'i.

27 A nuyá, nu hangu yø ja'i 'bui, gätho ja ngue da du, pε hōnda n'na ndi da du. M'mefa p'uya da hyaspabi ra güenda Oja te xa n'yo yø ja'i.

28 Njarbutho ra Cristo ya, n'na nditho bi du, bi gohi ngue ra 'böt'e. Mandøngu dyø ja'i bi hojpabi yø ts'oqui. A nuyá, mahōnda εp'ū ya, pε ya hīndi 'yεhε ngue da gurpabi yø ts'oqui yø ja'i ya, sinoque di 'yεhε ngue da yanyø ja'i nuya tømī ngue da εp'ū.

10

1 Nuna ra Moisés bi 'yotra ley da n'yo yø judío. Pε nuna ra ley bi 'yot'i, tengutho 'mø ngue drá xatho na te ra nho ja ngue di nja m'mefa. Porque cona ley, himbi nequi xanho hanja na ra hya di nja m'mefa. Nuya yø ja'i mi thanne Oja, mi øtyø 'böt'e di manda ra ley. Pε nuna ra 'böt'e øtyø ja'i,

h̄inxma ma hajpabi yø ts'oqui yø ja'i na, porque n̄jeya n̄jeya øtho ra 'bøt'e yø ja'i mahøn'a.

² Nu'mø ngue da gue'a di nhohrá ts'oqui ra ja'i'a, ngue da 'yøt'e te gāma hya di manda ra ley, ya h̄inni mantho ngue da 'yøtyø 'bøt'e yø ja'i 'mø. Porque nu ra ja'i øtra 'bøt'e, n'na nditho 'mø ɛna ngue di hocrá ts'oqui, ya h̄ingui nne ngue n̄imantho da du rá mm̄i ra ja'i da 'yɛna ngue ja rá ts'oqui.

³ Ja di n̄equi p'uya ngue n̄uya yø ja'i n̄jeya n̄jeya øtho yø 'bøt'e, i sodyø mm̄i ngue jadyø ts'oqui.

⁴ Nu rá ji ra ndani ogue ra chivo 'mø bi tho, h̄injam'mø da zä da hyajpa yø ts'oqui yø ja'i.

⁵ Janangue ra Cristo, nu'mø ya ja ngue da ɛcua ja ra ximhäi, ɛna hya bi xi Oja: “Nu'ɥ yø zu'ɛ ho yø ja'i ngue pøt'e, h̄ingui nnu manho ngue gue'a di hocyø ts'oqui yø ja'i'a. Sinoque guá sänni ngue bá nja ma do'yo ngue guehna da gohi ngue ra 'bøt'e na.

⁶ Nu'ɥ yø zu'ɛ ho yø ja'i ngue øt'a'i ra 'bøt'e, 'nɛ uhyø ngø, zøp'ɥ ja ra altar ngue di hocyø ts'oqui yø ja'i, ya h̄inga gue'a gui nnu manho'a ya.

⁷ Janangue di ɛngä p'uya: Dí 'bucä ua ya ma Oja'i. Ga øt'ä'a te gui nnu manho. Tengutho ra hya nt'ot'i p'ɥ ja ra Maca Libro te ja ngue ga thogui, gue'a di nja'a ya”, bi 'yɛna.

⁸ Rá m̄di bi xi Oja ra Cristo, bi 'yɛmbi ngue i patho ngue Oja h̄ingui nnu manho'ɥ yø zu'ɛ ho yø ja'i ngue ørpabi ra 'bøt'e ngue di hocyø ts'oqui yø ja'i. Ni xinga gue'ɥ yø zu'ɛ ho yø ja'i ngue uhyø ngø p'ɥ ja ra altar ngue di nnu manho Oja. Madague'a ngue nt'ot'i p'ɥ ja ra ley'a te gä øtyø ja'i, pɛ ngutho h̄ingui nnu manho Oja te øtyø ja'i.

9 Pε rā Cristo mahømbi xi Oja, bi 'yεmbi: “Dí 'bucä ua ya ma Oja'i. Ga øt'ä'a te guí nnu manho”, bi 'yεmbi. Ja di nεqui ua ya ngue ya bi zεp'ε yø 'bøt'e mi øtyø ja'i, go da zε'a te bi 'yøtra Cristo bi gohi ngue rā 'bøt'e.

10 Porque rā Jesucristo bi 'yøt'e te nnu manho Oja. Pε n'na nditho bi du, bi gohi ngue rá 'bøt'e Oja. Para zantho bi hojpabi yø ts'oqui yø ja'i.

11 Pε nu'ε yø mmäcja ngue yø judío, n'na pa ngu n'na pa di siguetho hodyø zu'ε ngue ørpabi rā 'bøt'e Oja. Pε nuya yø 'bøt'e øtyø ja'i, hinjam'mø da zä ngue da hyacra ts'oqui ya.

12 A nuna rā Jesucristo, hønðā n'na ndi bi du, para zantho bi gohi ngue rā 'bøt'e. 'Nε ya bí hup'ε ja rá n'yεi Oja ya.

13 A nup'ε bí 'bahya, tømtho ngue da dapi gätho yø nsaiui.

14 Ja di nεqui ua ya ngue n'na nditho bi du, para zantho bi gohi ngue rā 'bøt'e ngue di punnbabi yø ts'oqui yø ja'i.

15 Ya dí pahmε ngue majuanj na rā hya na, porque ngu'a mmanna Espiritu Santo p'ε ja rā Maca Libro ngue εna:

16 “Bá εp'ε rā pa di nja na rā cohi dí mma ngue ga cocä'be yø ja'i Israel. Nugä p'uya, ga japyø ja'i ngue da dinyø mmui hanja na rā hya dadi manda, di nja mpähä yø ja'i da 'yøtya yø hya dadi 'bεpi da 'yøt'e”, εn'Oja.

17 Mahøn'a εmp'uya: “Ya hinnj mantho ga mbεnnbabi yø ts'oqui xä 'yøtyø ja'i”, bi 'yεna.

18 Janangue nuyá, Oja ya bi punnga ma ts'oquihε. Ya himma hyoni ngue rā 'bøt'e ga ørpahe Oja ya ngue di hoga ma ts'oquihε.

19 A nūua ja rā ximhäi, nup'ᵤ ja rā xεqui mathoguitho xā ndaxqui, hōndra 'bet'o mmäcja mī sä da yut'i. Pε nūya mā zi cu'ahᵤ, gā da zā gā thohmᵤ p'ᵤ ja rá hmī rá dä Oja ya. Porque guesε rā Jesucristo bi dū ngue bi hoga mā ts'oquihᵤ.

20 Mī zā mī dū rā Jesucristo, bi xocra jut'i nū'a mī jurpᵤ ha 'bᵤ Oja. Bi xogahᵤ rā 'yu ngue da zā gā thohmᵤ p'ᵤ 'bᵤ Oja.

21 Nūna rā Jesucristo dī nnøpā 'bet'o mmäcjahᵤ ya, guehna fāxcahᵤ p'ᵤ ha 'bᵤ Oja naya.

22 Janangue ma gā cuathᵤ p'ᵤ ha 'bᵤ Oja ya. Gā thanne co gātho mā mmähᵤ, hīnjam'mø gā nyobεnīhᵤ nā mā nt'εc'εihᵤ i ja. Nū'a mā ts'o n'yomfεnīhᵤ mī ja, ya bi 'beque. Dā guehma do'yohᵤ, bī meque para ngue dā zā gā thohmᵤ p'ᵤ 'bᵤ Oja.

23 Ma gā hā rā ts'edi gā εc'εihᵤ ngue dī nja ya yø hyā dī tømhmᵤ dī nja. Porque nūya yø hyā xā yat'Oja ngue dī nja, dī njahma.

24 Xquet'a ma gā honī ha gdā nhyathᵤ rā ts'edi ngue man'na gdā mahma mmic'εi n'na ngu n'najᵤ. 'Nε gā hā rā ts'edi gā øthᵤ rā nho.

25 I 'bᵤhyø 'yεc'εi ngue ya hīngui pap'ᵤ ha dī mpeti yø mmi'yεc'εiui ya. Pε hīngui ja ngue gā tenthohᵤ'a te øt'ᵤ, sinoque ma gā mmähā p'ᵤ ha dī mpeti yø 'yεc'εi, gā nhyatra ts'edi n'na ngu n'najᵤ. I ja ts'editho ngue gue'a gā øthᵤ'a, porque ya guī nnūhᵤ, man'na nī guatyø pa ngue dā εp'ᵤ mā Hmūhᵤ Jesucristo.

26 Pε nū rā ja'i ngue ya padī ndana rā hyā majuanī, 'nε sännī ngue ya dī m'mᵤ'a ngue rā nts'o

da 'yøt'e, m'mefa ya hìn'y_u ra 'bøt'e di nhohrá ts'oqui da 'yøt'e.

27 Sinoque høndra ndate sibi di danzø da japyø nsuiui Oja 'mø bi hyaspa ra güenda, gue'a tømí di nthëui'a.

28 Conque ra ley bi 'yotra Moisés, nu'mø to mī festho'a te ra hya mmamp'ü ja ra ley, co yoho hyu yø testigo da hyørpa ra hya, ya hìnjondi huëqui, sinoque da tho.

29 A xiya 'mø, ¿hague ngu gangu ra castigo da thogui te'o fèspatho te mmanná Ts'ant'ü Oja, da 'yëmbi ngue hinte ni bøntho ngue bi du rá Ts'ant'ü Oja? Conque gue'a i du'a ngue bi hocra 'da'yo cohi, bi hyajpa ra nts'o yø ja'i. Pë yø ja'i, nu'a rá mate ra Espíritu Santo nne di uní, i thenma hyathobi.

30 Pë ya dí pahma te da 'yøt'Oja. Porque bi 'yëna: “Nügä go ni 'yëhma xi gä jagä ra castigo. Go gä jut'ä'a te øtyø ja'i”, bi 'yëna. 'Në bi man'Oja ngue da hyaspa ra güenda'ü yø ja'i ya o rá 'yë.

31 Nuna Oja majuaní ngue 'bai, nu te'o da japra castigo, ra ndussutho te da thogui.

32 Damí bëmhmü yø pa xa thogui, nu'mø rá ts'utho xqui 'yëc'ëihü ra hya ya. Mathoguitho gá sähü ra n'ü ngue bi zü'ahü yø ja'i. Pë gá hyät'i gá seti te bi 'yøt'ahü yø ja'i.

33 Bi nja yø pa ngue bi mpëti yø ja'i ngue thenma hya'ahü, 'në bi ün'ahü. Mí'da ni mmí'yëc'ëihü p'üya gui hëthohü ha gui ünyø ja'i, pë hिंगá sutho gui 'yøt'e ngue ni amigohü to ma'üní.

34 Nu'ü yø 'yëc'ëi bi ma fädi, gá fäts'i ngue gá unhnü te honí. Nu'mø bi fë'a te guí pëshü, asta

ja'ah_u mpähä, porque guí pah_u ngue ma datho di muui na ra nho gui ntheh_u p'ua mahets'i, 'ne para zantho i ja na.

³⁵ Dami hyah_u zammui ngue gui sigue da ngut'a gui 'yoth_u yø pa di map'ua. Porque xandøngu ra njut'i bi ja mahets'i.

³⁶ Hønt'a ja ngue gui 'yoth_u ya, dami seti te gä ra n'ua gui thoh_u. Dami ja ndummui gui 'yørpah_u rá pähä Oja, n'namhma ngue di toca'ah_u na ra hya xa yat'Oja ngue di nja.

³⁷ Porque nt'ot'i p'ua ja ra Maca Libro na ra hya bi man'Oja ngue ena: “Ya himma 'ya'atho yø pa ya, ngue da ep'ua ja ngue da ehε. Ya hinni mantho da hmanya ngue di 'betyø pa.

³⁸ Nu ra ja'i bi nhohrá ts'oqui, di nyanna te ngue bi 'yεc'εigi. Pe nu ra ja'i hep'ua ma hya, ya hindí nnu manho te øt'e”.

³⁹ Ague ma zi cu'ah_u, hinga hehm_u p'ua Oja, porque yø ja'i hep'ua Oja, gue'ua di m'mε'ua. Pe nuja, ngue dá εc'εih_u Oja, ya di nyanma teh_u.

11

¹ Nu ra ja'i εc'εi ngue majuaní te mman'Oja, guehna ra ja'i haxa njuani ngue di nja'a te tømí di nja. Pe di segura ngue majuaní di nja, madague'a ngue tobe hinguí nnu te 'be'a ja ngue di nja.

² Nuna Oja, bi nu manho 'da yø nyogui ja'i xa m'mahma njam'mø porque bi 'yεc'εi ngue majuaní te mman'Oja.

³ A nuyá, ngue dí εc'εih_u ngue majuaní te mman'Oja ya, ya dí pah_u xanho ya ngue Oja hontho bi ma ngue di nja ra ximhäi, 'bexpi nja.

Nu'a te gä dí nnuh_u ngue ja ya, Oja bi hoqui. Porque ma m'met'o hin temä cosa mí ja.

⁴ Nu ra Abel bi 'yεc'εi ngue majuaní te mman'Oja. Janangue nu'a rá 'bøt'e bi 'yøt'e bí nu manho Oja. Pe nuna rá 'bøt'e ra Caín, himbi nu manho Oja. Janangue di nεqui ngue Oja bi hojpabi rá ts'oqui ra Abel ngue bi 'yεc'εi. A nuyá, madague'a ngue ya xa ndu ra Abel, pe di sigue xängathoh_u ngue ga øth_u tengutho bi 'yøt'e ngue bi 'yεc'εi ngue majuaní te mman'Oja.

⁵ Nu ra Enoc bi 'yεc'εi ngue majuaní te mman'Oja. Oja p'uya bi zixma tetho bí ma mahets'i. 'Beximbi du na, ya hinha mambi thingua ja ra ximhäi, porque Oja bi zits'i. 'Nε mmamp'u ja ra Maca Libro ngue Oja mi nnu manho te maní n'yo ra Enoc, m'mefa p'uya bi zits'i.

⁶ Pe nu ra ja'i hingui εc'εi ngue majuaní te mman'Oja, ya hingui sä da 'yεnna ja'i ngue nnu manho Oja te ga 'yo. A nuyá, nu ra ja'i nne ngue rá n'youi Oja, jatho ngue da 'yεc'εi ra ja'i ngue majuaní 'b_u Oja, 'nε da 'yεc'εi ngue nu'u yø ja'i hon'Oja, gue'u di nsixui Oja'u.

⁷ Nu ra Noé bi 'yεc'εi ngue majuaní te mman'Oja. Bi 'yεc'εi 'mø mí xi Oja ngue di nja ra ndate, madague'a tobe di 'bεtra pa di nja'a te bi sifi. Pe bi hocra barco bi xi Oja ngue di hoqui. Ja di nyamp'u ra Noé co 'nε'u to 'bap'u ja rá ngu. Rāngue bi 'yεc'εi ra Noé na ra hya na, ya di nεqui ngue ra ts'oqui øtyø ja'i nu'u hingui εc'εi te mman'Oja. 'Nε bí ma mahojpi rá ts'oqui ngue bi 'yεc'εi ngue majuaní'a te bi xifi.

⁸ Nu ra Abraham bi 'yεc'εi ngue majuaní te mman'Oja. Janangue nu'mø mí zon'na Oja, bi xifi

ngue da bõmp'ũ mi 'bũi, di map'ũ ja ra hãi xi xifi
 ngue da gohmi, 'nẽ bi 'yõt'e te bi xifi. Bi bõmp'ũ ja
 ra hãi mi 'bũi, bi ma. Ni xingui padi hapũ dani mpa.

⁹ Mi zõmp'ũ ja ra hãi xi yarpabi Oja ngue drã
 mm̃eti, bi d̃imp'ũya ngue 'bũp'ũ yõ ja'i yõ mm̃eti
 ra hãi. Pẽ ra Abraham bi 'yẽc'ẽi ngue majuañi
 te mman'Oja, bi mihi hap'ũ di m'mũi. Bi hocyõ
 ngun'ũlu, ja bi m'mũp'ũ. Mi m'mũhra Isaac, ngut'a
 bi 'yõt'e. Mi m'mũhra Jacob, ngut'a bi 'yõt'e, gue-
 hya bi tocabi ra hya xi yat'Oja m'm̃et'o ya p'ũya.

¹⁰ Porque ra Abraham bi dõ'mi ngue dani
 m'mũp'ũ ja ra danihni bí ja mahets'i. Guehna
 ra danihni ngue guesẽ Oja bi hoqui 'nẽ i ja para
 zantho na.

¹¹ Xquet'a ra Sara bi 'yẽc'ẽi ngue majuañi te
 mman'Oja. Janangue madague'a ya ra bõdac'ẽi, pẽ
 bi m'mũhrã ts'unt'ũ bi xi Oja ngue di m'mũi.

¹² Da guehra Abraham xquet'a ya ra bõdac'ẽi,
 ya bi tho ra ora p'ũ ngue di m'mũhyõ bas̃i. Pẽ
 madague'a, siempre bi m'mũhrã ts'unt'ũ. Guehna
 bi nxandi, mandõngutho yõ mbom'm̃eto bi m'mũi.
 Nu'a gangu tengutho yõ sõ bí ja maya oque
 tengutho yõ 'bomu dehe jap'ũ ja rá nnengui ra
 jathe, hingui sä di 'bede hangu gangu.

¹³ Gãtho ya yõ ja'i ya, bi m'mũi, pẽ bi du. 'Nẽ
 himbi nu'a te ra hya xi yarpabi Oja. Pẽ comma
 ngue ẽc'ẽi ngue majuañi te mman'Oja, januañi
 ngue di johya porque padi xanho ngue di nja'a
 ra hya di yat'Oja ngue di nja. Janangue m̃ente ra
 pa bi m'm̃cua ja ra ximhãi, bi ma ngue hingyõ
 ngungua, sinoque da ma, dani mpa mahets'i.

¹⁴ A nuya yõ ja'i ngue nguna ra hya i mma, ya di
 nẽqui xanho ngue guehya yõ ja'i honna hãi hapũ

dan̄i m'm̄ai para zan̄tho.

15 Pɛ h̄inga guerp'ɸ ja ra häi bá p̄oni hon̄i ngue dan̄i m'm̄ai. Porque nu'm̄ø da gue'a, m̄i ja ra tiempo ngue xta mmengui ha bi 'yɛhɛ.

16 Nu'a ra häi honyø ja'i ngue dan̄i m'm̄ai, gue'a ra häi ma datho xandønhø bí ja mahɛts'i. Janangue nuna Oja ya, ya h̄ingui p̄esrá sã 'mø mmanyø ja'i ngue ɛmbi: “Ma Oja'i”. A nuna Oja, ya xa hojpābi n'na ra dan̄ihni hap̄a dan̄i m'm̄ahya yø ja'i.

17 Nuna Oja, bi ne ngue da ba'a njuani 'mø ngue ɛc'ɛi'a te bi xihra Abraham ogue h̄in'na. Bi xihra Abraham ngue da zixrá ts'ant'ɸ Isaac ngue da hyo, da 'yørpa ra 'bøt'e Oja. Pɛ ra Abraham bi 'yɛc'ɛi te xi Oja, bi n'uni ngue xta hyo ra Isaac, xta 'yørpa ra 'bøt'e Oja. Ra Abraham bi 'yɛc'ɛi ngue majuan̄i te xi xi Oja ngue xi 'yɛmbi:

18 “Nu'm̄ø bi m'm̄ahni ts'ant'ɸ Isaac, di nxandi, di m'm̄ai xandøngu ni 'beto”, xi 'yɛmbi.

19 Janangue ra Abraham bi 'yɛc'ɛi ngue majuan̄i ja rá ts'edi Oja ngue nu'm̄ø xta ndu ra Isaac, ma'da'yo xti m'm̄ai. Pɛ m̄i zã ngue h̄imbi du ra Isaac, ɛntho ja ma'da'yo bi m'm̄ai, porque ra Abraham ya xi zãnni ngue xta hyo.

20 Nuna ra Isaac bi 'yɛc'ɛi ngue majuan̄i te mman'Oja. Janangue ra Isaac bi zojpa ra hya yø ts'ant'ɸ, bi xifi ngue da d̄innbabi rá njapi Oja m'm̄efa. Guehna ra Jacob 'nɛhra Esaú.

21 Ra Jacob xquet'a bi 'yɛc'ɛi ngue majuan̄i te mman'Oja. Janangue nu'm̄ø ni ma da du, bi xi'ɸ yoho yø ts'ant'ɸ ra José ngue da d̄innbabi rá njapi Oja. Nguna ra hya bi ma m̄ente tosrá tøhø ngue bi danne Oja.

22 Ra José xquet'a bi 'yɛc'ɛi ngue majuan̄i te mman'Oja. Jan̄angue nu'mø ya ni ma da du, bi xihyø judío ngue da 'yɛhra pa da bømp'ɥ ja ra häi Egipto. 'Nɛ bi zohra hya ra José ngue nup'ɥ Egipto hinda cop'ɥ rá do'yo, sinoque da hyax'mø bi bømp'ɥ Egipto.

23 Rá papá 'nɛhrá mamá ra Moisés bi 'yɛc'ɛi ngue majuan̄i te mman'Oja. Jan̄angue nu'mø ra pa mi m'muhra Moisés himbi zudra hya bi manda ra dast'abi, ngue nu'mø bi m'muhyø ts'unt'ɥ yø judío, da thopi. Mi nu ngue ra Moisés mazihotho 'mø mi m'mai. Nhyushna bi 'yagūi.

24 Ra Moisés bi 'yɛc'ɛi ngue majuan̄i te mman'Oja. Jan̄angue nu'mø mi ndan'yohɥ himbi nu manho ngue da gohi ngue rá tede na rá t'ixu ra dast'abi p'ɥ ja ra häi Egipto.

25 Sinoque bi ne ngue 'dap'ɥ da zäui ra n'ɥ yø ja'i Oja. Himbi ne xta 'yøtra ts'oqui ngue xta hyep'ɥ Oja ngue xta ngop'ɥ mi 'bui, nup'ɥ zits'udyø pa xt̄i nja mpähä.

26 Nuna ra Moisés man'na xanho bi nu manho ngue da zä ra n'ɥ tengutho ra n'ɥ ja ngue da zä ra Cristo. Jan̄angue nup'ɥ Egipto himbi ne xtabá ngop'ɥ ngue drá mmɛti gätho ra mɛnyu mi jap'ɥ. Porque pad̄i xanho ngue xandøngu rá njut'i Oja di nja m'mefa.

27 Ra Moisés bi 'yɛc'ɛi ngue majuan̄i te mman'Oja. Bi bømp'ɥ ja ra häi Egipto, himbi zutho ngue mbøcue ra dast'abi. Himbi gohrá mm̄ai, porque pad̄i ngue n'youi Oja, madague'a h̄ingui h̄ɛti.

28 Ra Moisés bi 'yɛc'ɛi ngue majuan̄i te mman'Oja, bi 'bepi gätho yø judío ngue da hyo

yø dε'yo, dā zä rā ngo ngue rā pascua. Nu rá ji yø dε'yo dā hyo, dā gōspabi p'ᵤ ja yø goxthi, n'namhma ngue nu'mø bi thohra anxε ngue dā hyo yø ts'ant'ᵤ māda, ya hinda hyopyø ts'ant'ᵤ yø judío.

²⁹ Yø judío bi 'yεc'εi ngue majuanī te mman'Oja. Janangue bi zä bi thop'ᵤ ja rā Thenga Jathe, tengutho 'mø ngue dra 'yönhäi p'ᵤ nī 'yo. Yø mmengu Egipto p'ᵤya, xquet'a bi ne ngue xta thop'ᵤ ja rā jathe, pε bi go'mra jathe.

³⁰ Yø judío bi 'yεc'εi ngue majuanī te mman'Oja. Nyoto mā pa bi thεsra hnini Jericó. M'mεfa p'ᵤya bi xotyø jado mādi thεsra hnini.

³¹ Nunā n'na rā xisu nī hu ngue rā Rahab rā mmengu Jericó, mará 'yots'om'mäi nā, xquet'a bi 'yεc'εi ngue majuanī te mman'Oja. Janangue hinga 'da'i duui yø mmengu Jericó, porque nunā rā xisu nā, bi unna ts'äya'ᵤ yø judío bi ma bi axra häi m'met'o.

³² ¿Te 'bε'a ga øt'e? ¿Ua xøgue mahyonitho ngue ga xi'ahᵤ mi'da yø hya di 'bedi? Pε ya hinga mbongui rā ora ga xi'ahᵤ te bi 'yøtra Gedeón, rā Barac, rā Sansón, rā Jefte, rā David, rā Samuel, co gätho yø pøngahya Oja.

³³ Nūya yø ja'i ya, gätho bi 'yεc'εi ngue majuanī te mman'Oja. Janangue 'bᵤ i'da bi 'yøtra tunhni, bi dapyø dast'abi mi nzaqui te mi mma. I 'bᵤ i'da ngue bi 'yøtra ts'at'abi xanho, bi nthεui rá njapi Oja xi yarpī. I 'bᵤ i'da ngue bi t'ennbᵤ 'bᵤhyø zate, pε himbi za yø zate.

³⁴ I 'bᵤ i'da ngue bi thørbᵤ ja rā sibi, pε himbi nzø. I 'bᵤ i'da, ya ja ngue dā tho connā juai, pε pongui.

Nu'ᵤ yø ja'i t'ɛmbi ngue hinga njuani, gue'ᵤ bi hya ra ts'edi ngue bi ma ra tunhni 'nɛ bi dapyø nsuiui.

³⁵ I 'bᵤ i'da yø xisu ngue nu'mø bi du yø basi, Oja bi 'yøt'e ngue nu'a xa ndu mahøndi m'mai.

I 'bᵤ i'da p'uya, i nthut'i ngue ma'ani, sifi ngue nu'mø da hyep'ᵤ Oja, ya di mpommi ra ndate. Pɛ bi n'un'i ngue da du, bi ne ngue di tocabi'a ra nho di nja 'mø dan'i nja ra mbennate m'mefa.

³⁶ Mi'da p'uya, bi zä ra n'ᵤ ngue bi 'bei. 'Nɛ bi zä ra n'ᵤ ngue rá n'yemma hya yø ja'i. Mi'da p'uya, bi thut'i conyø cadena, bi ma fädi.

³⁷ Mi'da p'uya, ga ndutho'a ngue bi 'bundo. Mi'da p'uya, bi ma maheque made ra ja'i conna thegui. Mi'da p'uya, majapi ngue da 'yøt'a te xants'o, pɛ hingu'i nne. Mi'da p'uya, ra juai ga ndu. Mi'da p'uya, bi n'yo ndap'ᵤ bi zä ngue hin'yᵤ ha di nsäya. Bi nopa he yø xidɛ'yo ogue yø xi yø chivo bi hye. Mi'da p'uya, bi zä ra n'ᵤ ngue hyoya. 'Nɛ bi ma ma'ani, ga ra dummai ga 'bai.

³⁸ Nuya yø ja'i ya, yø ndø ho ja'i, hin harᵤ da hyannbabi yø ts'oc'ɛi 'bɛcua ja ra ximhäi. Pɛ bi zä ra n'ᵤ ngue bi n'yo dapo, ni xingu'i padi harᵤ dan'i mpa. Bi n'yor'ᵤ ja yø daxant'øhø. Bi m'map'ᵤ ja yø 'bido. Bi m'map'ᵤ ja yø hyado brá ja mbo häi.

³⁹ Gätho ya yø ja'i ya, bi nu manho Oja, porque bi 'yɛc'ɛi ngue majuan'i te mman'Oja. Pɛ tobe himma t'unniho'a te xa yarpabi Oja ngue di unni.

⁴⁰ Porque Oja bi zänni ngue himbi nɛqui xanho hanja ra hya, asta guehyø pa dí 'bɛhmᵤ ya. Ya xa nzän'Oja ngue nuya yø nyogui ja'i 'da gdá nuthohᵤ na ra nho xa yat'Oja ngue di 'dajᵤ.

12

1 Ya dí nnuh_u ya ngue mandøngu dyø ja'i bi zeti hang_u ra n'_u bi thogui, porque bi 'yεc'εi ngue majuan_i te mman'Oja. Da guec_u ya, ma ga seti hang_u ra n'_u ja ngue ga thohm_u. Nu'a dí pad_i ngue da 'yørcah_u ra nts'oni, ma ga εhm_u n'na nguadi'a. Nu'a ra ts'oqui di ts'onga ma nt'εc'εh_u, ma ga hεhm_u p'_ua. Ma ga ja ndumm_uih_u yø pa di map'_u ya, ngue nu te nnec_u Oja gdá n'yoh_u, gue'a ga øth_ua.

2 Zant'a da zo ma mm_uih_u ra Jesucristo. Porque guehn_a bi 'yøt'e ngue dá εc'εih_u ngue majuan_i te mman'Oja na. 'Nε go guehn_a da 'yøt'e ngue para zantho ga εc'εih_u xandønho. Nun_a ra Jesús, madague'a ngue ra 'be'isä ngue to tup'_u ja ra pont'i, pε nun_a himbi 'bεsrá sä. Bi zeti hang_u ra n'_u bi thop'_u ja ra pont'i, porque pad_i ngue nu'mø mi tho'a te ra n'_u bi zä, ma datho ja mpähä ngue dan_i mmip'_u ja rá n'yεi Oja.

3 Nu'mø mi anyø ts'oc'εi na ra Jesús, dam_i bεhm_u hang_u ra n'_u bi zä. Janangue nuyá, 'yo di cohn_i mm_uih_u 'mø dí säh_u ra n'_u.

4 Mente gui hon_i ha gdi hεhm_u p'_u ra ts'oqui ja ua ja ra ximhäi, tobe hingui sä da hyo'ah_u yø ts'oc'εi.

5 Mam_i pumbεnih_u na ra hya xi'ah_u Oja ngue ya yø bas_i'ah_u. Nup'_u ja ra Maca Libro, nt'ot'i p'_u ra hya ngue bi 'yεn'Oja: “Ague ma bas_i'ah_u, dam_i hyac_u ra güenda xanho hanja ngue fεp'ah_u Oja. 'Yo di cohn_i mm_uih_u 'mø di hεc'ah_u Oja te gui øth_u.

6 Porque Oja, nu'a ra ja'i di mad_i, nu'mø hinga gue'a øtra ja'i, di hejpi. Nu yø ja'i ngue ya yø bas_i Oja, nu'mø hinga gue'a øt'e, i fei”.

7 Nu'mø ngue guí sähü rā n'ü, dami bēmhmü ngue nuna Oja øt'e ngue yø basi'ähü, guehna fep'ähü nā. Porque gätho yø basi, nu'mø hinga gue'a øt'e, i fēhyø papá.

8 Gätho'ü yø basi Oja, gä i fēi, pē nu'mø hinguí nne ngue da mēp'ähü Oja, çha di zā guí 'yēmbi ngue ni Papáhü Oja 'mø?

9 Conque nu'mø mará ngüejü, nu'a mā papá bi tecjü. Nu'mø hinga gue'a dí øthü, i fēgbähü. Pē xquet'a dí nnu mansuhü. Janangue nuyá, goma gue'a mā Papáhü bí 'bü mahets'i ga enā ngue hinga ørpañü mā sü ya. Porque nuna, i nnepe ngue nma'da'yo mā n'yomfēñihü.

10 Conque mā papáhü 'bücua ja rā ximhäi mente rā pa bi tecjü, i fēgbähü 'mø enā ngue ørcähü rā nho. Pē nuna Oja 'mø ngue i fēgbähü, majuaní ngue ni 'yup'ü te ørcähü, porque gä rā nho øt'e. I nnepe ngue gä rā nho gdá n'yohü, tengutho Oja ngue gä rā nho øt'e.

11 Nu'mø ngue bi mēgbähü Oja, di sähü rā n'ü, hindí nnu manhohü rā mfei di jacjü. Pē nu'mø bi dīnmā mmühü ngue da 'yørcähü rā nho'a te øt'e, ya hü mā mmühü p'üya. Ya man'natho gā ja ndümmüi gā n'yo manhohü.

12 Janangue nuyá, dami hyähü rā ts'edi ya, di ndü xandønho ni n'yomfēñihü.

13 Dami hyaxhü n'na rā hoga n'yomfēñi ngue guí n'yohü xanho, n'namhmā ngue nu'ü yø ja'i hinguí pađi di n'yo xanho, da dīnyø mmüi ndana rā 'yu njuantho.

14 Dami ja ndummai ngue 'yo gadi njunth_u. Dami hyehm_u p'_ua te gäma nts'o i ja. Porque hinda nu Oja yø ja'i hingu_i nne da hyep'_u ra nts'o.

15 Dami hyamhm_u na rá mate Oja nne di 'da'ah_u, 'yo gadi costhoh_u. Dami mfähm_u xandønho, man'nan'yo mi 'yøth_u ngue to da bøn_i di ts'onnbabi rá nt'εc'εi ja mi'da yø ja'i.

16 'Yo gyø 'yots'om'mäih_u. 'Yo guí øth_u tengutho bi 'yøtra Esaú ngue bi mεspatho rá njapi Oja. Porque nuna ra Esaú, mi zä mi nt_u manthuhu, hōnda n'na ra nts'ihmε i pä'a rá erensia mad_i tocabi porque guehna ma dana.

17 Guí pahm_u te bi 'yøtra Esaú. Janjuani ngue hang_u ra mbεn'a m'mefa ngue xt_a nzo rá 'ye'a te mi ja xti unná papá. Pε ya himbi zä ha xti japra hya. Madague'a ngue janjuani ja ra zon'a m'mefa, pε ya himbi din_i ha xti xotra hya xi 'yøt'e.

18 Ague ma zi cu'ah_u, nuna ra cohi bi 'dacj_u Oja ngue gdá n'yoh_u ya, ma'da'yo na, hinga 'da'iguui'a ra nyogui cohi bi t'unna m'met'o yø judío ngue da n'yo. Nu'mø mambi t'unna nyogui cohi yø judío ya, nu'a ra t'øhø ja ua ja ra ximhäi bá nya Oja, ja bi map'_u. Bi nu yø ja'i ngue di yoxni yø sibi. Bi nu yø ja'i ngue ja ra ts'a'bεxui. Bi nu yø ja'i ngue 'yo ra ndate ndahi.

19 Bi 'yøhyø ja'i ngue ya yø corneta. Bi 'yøhyø ja'i ngue bá nya Oja ngue nzofu. Nuya yø ja'i bi 'yøde ngue ts'ofu, bi nsu. Janangue bi 'yädi ngue ya hin_i mantho da 'yøde tema hya mman'Oja.

20 Porque øde te bi man'Oja ngue ma_a n'na ra mbo'ønitho da guarb_u ja ra nexant'øhø, da tho

ngue da 'bando, ogue da tho conyø lansa.

21 Janjuani ngue ra ndussutho te bi nu yø ja'i. Xquet'a 'nεεε ra Moisés bi 'yεna: “Nugui, asta dí huaqui ngue dí su”.

22 A nuja ya, nup'ua nná mähä, gue'a ra t'øhø Sión bí ja mahεts'i ja ra hnini bí 'bu Oja, ja nná mähä p'uya. Guehna ra Jerusalén bí ja mahεts'i naya. Nup'ua, xinga m'medetho yø mahuañi yø anxε i 'bui.

23 Nu'mø gã bi mpeti yø anxε ngue da 'yεspabi Oja, 'dap'ua gã m'mahma ya yø basi Oja ya xa cuarpabi yø thuhu p'ua mahεts'i. A nuna ma Ojaha guehna ra ts'at'abi na ngue gätho yø ja'i. Nuya yø nyogui ja'i ya xa ndu 'nε xa hojpabi Oja yø ts'oqui, gã dadi ncuhä ya.

24 Nuna ra Jesús, bi hocra 'da'yo cohi ja ya. Nu rá ji bi mäni, i ja rá ts'edi ngue di hoga ma ts'oquihä, hinga ngu rá ji ra Abel ngue n'äst'abitho.

25 Janangue nuyá, dami mfähma xandønho ya, man'nan'yo mi 'yøt'e ngue gui fεspathohä rá hya na Oja nzocja. Ya gui nnuhüa ngue himbi mpommi ra castigo ya yø ja'i bi mεspatho rá hya Oja 'mø ra pa mi zocua ja ra ximhäi. Goma guehya ngue gui 'yεna gã mpomhma ra castigo 'mø gã fεspathohä te mman'Oja nuna bi nzocεgahä asta mahεts'i.

26 Nu'mø yø pa xa thogui, nu'mø bá nya Oja ngue nzohyø ja'i ua ja ra häi, asta di 'yan'ahäi. A nuyá, mahøn'a εn'Oja: “Nu'mø ngue høndá nyagä ya, gã øt'e ngue di 'yan'ahäi 'nε gã øt'e ngue di 'yan'a te bí ja maya”, bi 'yεna.

27 Ngue nguna ra hya mman'Oja da yør'mø hombá nya ya, ya di nεqui ngue Oja da hyajpabi yø

'bɛfi te gä bi hoqui. Nu te da bõni ngue hĩndi 'yani, gue'a di nja para zantho'a.

²⁸ Nuna ra xequi hĩndi 'yani, gup'ɥ ha di manda Oja ja ga m'mahmɥ p'ɥ. Janangue nuyá, ma ga ja mamadhɥ Oja ya. Ma ga thannehɥ Oja tengutho nnu manho ngue ga øpɥɥ. Porque Oja ní 'yup'ɥ ngue mathoguitho ga nnu mansuhɥ.

²⁹ Porque Oja ra ndussutho, tengutho ra sibi ngue di juadi udi ha sadi.

13

¹ Hangu ra pa, dami mmađi n'na ngu n'na'ahɥ, tengutho 'mø ngue ega di ncuɥ.

² Mami pumbeniɥ ya, ngue nu'mø to bi zop'ɥ ja ni nguɥ, dami unhnɥ ra ts'äya. Porque 'bɥ i'da yø ja'i di unna ts'äya p'ɥ ja yø ngu, pɛ hingui padi ngue'mø yø anxɛ Oja'ɥ di unna ts'äya.

³ Nu'mø to bi n'ofadi, dami faxhɥ te honi. Dami faxhɥ gui 'yø'ni güendahɥ tengutho 'mø ngue go gdi ofadihɥ. Gui faxhɥ'ɥ sä ra n'ɥ ngue ma'uni. Gui 'yø'ni güendahɥ ɛntho go gui thohma'a te ra n'ɥ thogui.

⁴ Nu gätho yø ja'i ya xa nthati, da zupyø nthati bi 'yøt'e. 'Yo di homman'na di m'mahmi. Porque Oja da hyaspabi ra güenda yø 'yots'om'mäi.

⁵ 'Yo sä gui emhmɥ ngue gue'a ra menyu ma datho di muui. Dami conformahɥ'a te ts'ɥ macosa di 'da'ahɥ Oja. Porque Oja i ɛna: “Nugä, hin dadi pumbeni'i. 'Nɛ hinga hec'atho'i”.

⁶ Janangue nuya ma mmäi gdá mamhmɥ na ra hya ja ua ya ngue ɛna: “Nuna ma Oja, guehna

fäxcagui na. Ya h̄indi sugä 'mø ja tema hya mb̄ennagui yø ja'í'.

⁷ Dami b̄emhm̄a te mañi n'yo'ua yø mamhya bi xi'ah̄a rá hya Oja. Dami m̄epyah̄a'a te ra n̄ho bi 'yøt'e m̄ente bi m'm̄ai, da ngu'a gui 'yøth̄a. A nuya yø mamhya mi d̄a x̄anho yø nt'̄εc'̄ei ya, dami njath̄a p'̄aya, di nd̄a x̄anho ni nt'̄εc'̄eih̄a.

⁸ Nuna ra Jesucristo, ngu'mø yø pa xa thogui, xi mm̄angũdya, xquetho para z̄antho na, h̄injam'mø ngue d̄adi mp̄adi.

⁹ Jan̄angue mam̄i n'un̄i da th̄a'ah̄a ngue h̄ont'o bi z̄a ma x̄adi gui t̄enh̄a ngue h̄inda 'da'iguui na ra hya gui εc'̄eih̄a ya. Dami hyannbah̄a rá mate Oja di 'da'ah̄a, gue'a di zajni nt'̄εc'̄eih̄a'a. 'Yo di h̄a'ah̄a ya yø ja'í h̄ajtho te si, porque h̄inga gue'a di zacr̄a nt'̄εc'̄ei ra ja'í'a ngue da hyajtho te da zi.

¹⁰ A nuja, guehna ra Jesucristo di nn̄opa 'bøt'e ngue di nhohma ts'oquih̄a. A nuya yø 'bet'o mm̄äc̄ja ngue yø judío, 'be ho yø zu'̄ε ngue ørpabi ra 'bøt'e Oja ya, 'n̄ε ja ra 'bøt'e ngue h̄in'ya ra nt'̄εdi da za ra ngø pøtyø ja'í.

¹¹ Nu rá ji ra zu'̄ε i tho, h̄axra mm̄äc̄ja ní ma mbonnija, ja ra x̄equi mathoguiho xa nd̄axqui ja bi porba ra ji gui nhohyø ts'oqui yø ja'í. Ra ngø p'̄aya bi nt'̄udi maxøts'e ra hn̄ini.

¹² Njarbatho ra Jesús, bi z̄a ra n'ua ngue bá tho maxøts'e ra hn̄ini. Nu'a rá ji bi m̄am'mø mi du, guehna nn̄opa 'bøt'e yø ja'í ngue i nhohma ts'oquih̄a na.

¹³ I embyø ja'í ngue ra 'be'isä te t'ørpa ra Jesús ngue bá tho maxøts'e ra hn̄ini. P̄e ma ga t̄enh̄mah̄a

ra Jesús, madague'a t'embj ngue ra 'be'isä ngue dí εc'εih_u ra Jesús.

¹⁴ Porque nuua ja ra ximhäi, hin'y_u gah_u ua n'na ra hnini ngue di ja para zantho. Sinoque dí tømhm_u man'na ra hnini, nuna ja ngue di nja m'mefa.

¹⁵ Janangue nuyá, ma ga ja mammadih_u Oja para zantho, porque nuna ra Jesucristo ma 'bet'o mmäcjah_u p'u 'b_u Oja, go guehna haxp_u 'b_u Oja'a te nná ja mammadih_u Oja na.

¹⁶ Mami pumbεnih_u, zant'a dami 'yøth_u ra nho, gui fäxni mmic'εih_u co nu'a te gui pesh_u. Porque gue'a di nεqui ngue gadi ja mammadih_u Oja'a. A nu'mø ngu'a gui 'yøth_u, da numanho Oja te gui øth_u.

¹⁷ Nu' u yø n'yoh_u di manda p'u ja ra nija, dami 'yøt'e te da xi'ah_u. Gui 'yøpah_u masu xanho, porque gue'u fät'a ni teh_u. I padi ngue nu'a ra 'befi øt'e, bá εp'u ra pa di däpra güenda Oja. Janangue dami 'yøt'e ngue di johyatho ni mädih_u, 'yo gui honnbah_u ngue ha di du yø mmäi. Porque nu'mø hingui 'yεc'εi te xi'ah_u, ya hingui säp'u da mä'ah_u xanho.

¹⁸ Dami marcah_u Oja, porque nuguí dí εna ngue ya xanho te nná 'yo, 'nε dí nne ga sigue ngue nimantho ga n'yo xanho.

¹⁹ Nu'mø gá marcah_u Oja, dami 'yäh_u ngue da yøt'Oja ngue n'nahmantho ga mmagä p'u ga ma nu'ah_u.

²⁰ Nuna Oja bi 'yøt'e ngue bi bεnnate ra Hmu Jesucristo 'mø mi du. Nu'a rá ji bi mäm'mø mi du, gue'a ra ji di ja ts'edi para zantho ngue di nja ra

'da'yo cohi i ja. I øt'e ngue nuna ra Cristo, guehna ma Maça Mädiha na. 'Nε øt'Oja ngue yø 'yεc'ei di mmađi n'na ngu n'na.

²¹ Di nnegä ya ngue da 'yøt'Oja ngue da zäp'u gui 'yørpah'a te gä rá pähä, hinte di m'medi. Da ne Oja ngue conná ts'edi ra Jesucristo gui cohmu tengutho nnepe ngue gui cohmu. A nuyá, ma ga εspah ra Cristo para zantho. Da ngut'atho.

²² Ague ma zi cu'ah, dami 'yøde xanho na ra hya ja ua dí xi'ah. Ya dá xi'i ha gdi japi te gui 'yøth, pe hinga yap'utho pa ra hya.

²³ Di pen'nah ra hya ngue nuna ma cuh ra Timoteo mi ofädi, ya bi bøts'e. A nuyá, nu'mø ngue himma ya'atho da zøcua ya, 'da gdá mε'be p'u ngue ga ma zengua'ah.

²⁴ Dadi zengua gätho'u yø mamhya 'bap'u. Da gue'u mi'da ma cuh, gä dadi zengua. A nuya ma cuh ngue yø mmengu Italia xquet'a di zengua'ah.

²⁵ Oja di japi gätho'ah. Da ngut'atho.

Ja ua ra 'da'yo cohi bi gomi Oja yø ja'i
New Testament in Otomi, Tenango (MX:otn:Otomi,
Tenango)

copyright © 1975 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Otomi, Tenango

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Otomí, Tenango [otn], Mexico

Copyright Information

© 1975, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Otomi, Tenango

© 1975, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022
dd38228d-a3b1-5d0f-91ce-4040e165ce0f